

VERCINGETORIX

34

Drame musical en quatre actes
et
sept tableaux

Poème de

Arthur BERNÈDE et Paul de CHOUDENS

Musique de

FÉLIX FOURDRAIN

Partition Chant et Piano

Paris, CHOUDENS, Editeur,
30, Boulevard des Capucines, 30

*Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés pour
tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.*

U.S.A. Copyright by Choudens, 1912

Imp. Dupré, Paris

A Monsieur et Madame
Henri Villefranck

Hommage reconnaissant
des Auteurs

Arthur Bernède
Paul de Choudens
Félix Fourdrain

VERCINGÉTORIX

Drame Musical en 4 Actes et 7 Tableaux

Représenté pour la première fois sur la scène de l'Opéra de Nice

le 31 Janvier 1912

Sous la Direction de M. Henri VILLEFRANCK

DISTRIBUTION :

Vercingétorix	Ténor demi caractère	MM.	JAUME.
César	Baryton		ROUARD.
Phocidès	Basse Chantante ou Baryton .		LAFONT.
Le Chef des Druides .	Baryton ou Basse Chantante .		IMBERT.
Joël	Ténor.		PAILLARD.
Armel	{ Basse.		BERRONE.
Labiénus	{ Basse.		DESCOLS.
<hr/>			
Hammonde	Soprano.	MM ^{mes}	CÉCILE BLANCHET.
Fausta	Falco ou Mezzo		MARIETTE MAZARIN.
Héna	Soprano.		CÉCILE EYREAMS.
Meroë	Soprano.		GEORGETTE HILBERT.
Une Gauloise	Soprano.		LUCIENNE DAO.

Druides, Druidesses, Gaulois, Gauloises, Guerriers Romains, Courtisanes, Esclaves, etc.

Première Danseuse Étoile

M^{lle} ADALGISA MORANDO

Première Danseuse Demi caractère

M^{lle} TOINON ROSSINI

Première Danseuse Travesti : M^{lle} POLETTI

Les rôles de Armel et de Labiénus peuvent être à la rigueur interprétés par le même artiste.

Mise en scène de M. PIERRE CHÉREAU, Régisseur général.

Chef d'Orchestre : M. DOBBELAER.

Chef des Chœurs : M. PLANTIN. — Chef du Chant : M^{me} BUSSON.

Divertissements réglés par M. LE ROY. — Décors de M. JEAN BOSIO.

Costumes dessinés par M. BÉTOUT.

INDEX

ACTE I. (1^{er} TABLEAU) La Veille de la Bataille.

		Pages
Prélude		1
SCÈNE I. . Hésus, dieu puissant.	<i>Le chef des Druides, Joel, Les Bardes, Druides et Druidesses.</i>	3
SCÈNE II.. Sur ce bucher orné de rameaux	<i>Les mêmes, Les neuf Vierges, Héna, Merôé, Hammonde</i>	6
SCÈNE III. Arrêtez ! Les dieux vous ont maudits.	<i>Les mêmes, Arnel.</i>	13
SCÈNE IV. Non ! Vierge tu vivras.	<i>Vercingétorix, Guerriers Gaulois.</i>	27

(2^{me} TABLEAU) La Fête du Printemps.

Interlude		37
SCÈNE I. . Depuis qu'il est parti.	<i>Hammonde, Héna, Merôé,</i>	44
SCÈNE II.. Ce sont eux ! Les barques s'avancent.	<i>Les mêmes, Joel, Les Druides, Le chef des Druides, Chœurs</i>	50
SCÈNE III. Gloire à Vercingétorix I.	<i>Les mêmes, Vercingétorix, Chœurs</i>	56
Ballet du Printemps. (A) Les Perces Neiges		66
— (B) La Violette		73
— (C) Les Primevères.		75
SCÈNE IV. Et maintenant qu'on amène les prisonniers	<i>Les mêmes, Vercingétorix, Phocidès</i>	81

ACTE II. (1^{er} TABLEAU) Sur les remparts d'Alésia.

Prélude.		97
SCÈNE I. . Le Grec avait raison, César est revenu	<i>Vercingétorix</i>	98
SCÈNE II.. Vas-tu succomber enfin !	<i>Vercingétorix, Arnel</i>	101
SCÈNE III. O mon époux ! Tout espoir serait-il perdu	<i>Vercingétorix, Hammonde</i>	104
SCÈNE IV. Chef ! c'est le désespoir.	<i>Les mêmes, Le chef des Druides, Joel, Une Gauloise, Héna, Merôé, Chœurs</i>	117
SCÈNE V.. Theutatès, dieu puissant de la Gaule.	<i>Le chef des Druides, Chœurs, Héna, Merôé, Hammonde</i>	127

(2^{me} TABLEAU) Le Camp de César.

Interlude		137
SCÈNE I. . Musique de Scène	<i>César, Fausta</i>	140
Ballet. (A) Helvétès et Lybiennes		141
— (B) Orientale.		149
— (C) Offrande à Vénus.		153
— (D) Orgie Barbare.		160
SCÈNE II.. Allons misérable Bouffon.	<i>César, Phocidès, Fausta, Chœurs</i>	170
SCÈNE III. Fausta, toi la plus belle.	<i>Les mêmes, César, Fausta.</i>	178
SCÈNE IV. C'est lui ! Le chef des Cent Vallées	<i>Les mêmes, Labienus.</i>	189
SCÈNE V.. César, mon trépas n'eut pas suffit	<i>Les mêmes, Vercingétorix.</i>	192

ACTE III. — La Maison du Vainqueur.

SCÈNE I. . Et tu dis que depuis ce matin.	<i>Fausta, Phocidès</i>	201
SCÈNE II.. Mon amour est donc si grand.	<i>Fausta</i>	211
SCÈNE III. Le Voici !	<i>Labienus, Vercingétorix, Fausta</i>	215
SCÈNE IV. Tu ne courberas donc jamais la tête !	<i>César, Vercingétorix, Fausta, Phocidès, Licteurs</i>	227

ACTE IV. (1^{er} TABLEAU) La Prison Mamertine.

Prélude.		244
SCÈNE I. . Il ne m'a pas entendu	<i>Hammonde, Vercingétorix</i>	245
SCÈNE II.. Oui c'est moi qui vient chercher mon esclave	<i>Les mêmes, Phocidès</i>	262
Interlude		276

(2^{me} TABLEAU) Le Triomphe.

SCÈNE I. . Vive César ! Les Voici !	<i>Chœurs</i>	280
SCÈNE II.. Regardez, voici les Courtisanes	<i>Courtisanes, Esclaves Grecques.</i>	283
SCÈNE III. Gloire à César !	<i>Licteurs, Prisonniers Gaulois, Hammonde</i>	285
SCÈNE IV.	<i>Vercingétorix, César, Fausta, Hammonde</i>	287

VERCINGÉTORIX

Drame musical en 4 Actes et 7 Tableaux

Poème de

ARTHUR BERNÈDE
et PAUL DE CHOUDENS

Musique de

FÉLIX FOURDRAIN

ACTE I

PRÉLUDE

Rudement accentué 92 = ♩

PIANO

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. The first system is marked 'Rudement accentué 92 = ♩' and 'PIANO'. It features a treble and bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is 92 beats per minute. The first system includes dynamic markings of *ff* and *sfz*. The second system continues with *sfz* markings. The third system also features *sfz* markings. The fourth system begins with a first ending bracket labeled '1' and includes dynamic markings of *pp* and *p*. The score is filled with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and various articulation marks like accents and slurs.

un peu agité en pressant peu à peu

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with triplets and slurs.

très animé

Musical score for the second system, marked "très animé" and "mf".

1^{er} Mouvt

Musical score for the third system, marked "1^{er} Mouvt" and "sf".

poco a poco accel. con fuoco

Musical score for the fourth system, marked "poco a poco accel. con fuoco".

Musical score for the fifth system, marked "sf" and "p rall.". Includes a fermata over the final notes.

serrez beaucoup

La veille de la bataille

Au pays Arverne... une clairière dans un bois, c'est la fin du jour... Au fond la forêt profonde, à droite, rochers, à gauche un chemin en lacets qui se perd parmi les arbres... Au milieu de la scène un grand Dolmen; devant le Dolmen, un bûcher orné de rameaux de frêne, de sapin, de chêne et de houblon disposés dans un ordre mystérieux... et dissimulant le corps d'un agneau blanc.

SCÈNE I

Au lever du rideau, le bûcher est entouré par les Bardes, dont Joël, vêtus de tuniques blanches, serrés par une ceinture d'airain. Leur front est ceint de feuilles

Calme et mystérieux 80 = RIDEAU

lourdement

simili

de chêne. Près du bûcher se tiennent également les Druides vêtus de leurs robes blanches traînantes et rayées de pourpre et comme eux aussi leur front est ceint de feuilles de chêne. Bientôt paraissent les Druidesses aux tuniques

poco a poco cresc.

blanches à ceinture d'or suivies des Hommes et Femmes des Arvernes.

LES BARDES Tenors

p

LES DRUIDES Basses

He - sus!

He -

He - sus. dieu puis -

s

-sus et Theuta - tes, dieux puis - sants!

- sant

Theutates, o dieu fort!

fp serrez

Le Barde Joël debout sur le Dolmen s'accompagnant de sa harpe d'or

3 JOEL *bien déclamé* *librement*

O Gaulois fières a - mes! Pour qui la mort n'exis - te

Plus animé 92 = ♩

f *lourdement*

pas Venez, venez! Venez, venez!

LES DRUIDESSES 2^{ds} Dessus Venez, venez!

LES BARDES Tén. Venez, venez!

poco a poco allarg.

4 *poco rit.*

LES DRUIDESSES Venez, venez! He - sus, dieu puis -

LES BARDES Venez, venez!

poco rit. Au Mouv! 92 = ♩

p

LE CHEF DES DRUIDES

Largement

Ch. D. Dé_tachez vos regards de la

... sant! Thenta - tes o dieu fort!

Largement 76=

f > *p*

Ch. D. ter - re, E - le_vez-vous dans les subli_mités du

en élargissant beaucoup

en élargissant beaucoup

rit. *sf*

Ch. D. a Tempo (à pleine voix) *f*

ciel... E - le_vez - vous

1^{rs} Dessus *f* E - levons - nous! *ff* E - levons - nous!

2^{ds} Dessus *f* E - levons - nous! *ff* E - levons - nous!

JOEL avec les Ten. *f* E - levons - nous! *ff* E - levons - nous!

Basses *f* E - levons - nous! *ff* E - levons - nous!

a Tempo

S^o bas

SCÈNE II

ENTRÉE DES NEUF VIERGES dont Hammonde, Hena et Meroe. Elles sont vêtues de tuniques noires et s'accompagnent sur leurs Harpes d'or.

5 un peu plus animé

sf bien arpégé

sf

sf

LES VIERGES 1^{re}s Dessus

p

LES DRUIDESSES 2^de Dessus

p

LES BARDES Ténors

p

LES DRUIDES Basses

p

Ah ah

Ah

Ah ah

Ah

mf

pp

Ah

pp

Ah

pp

Ah

pp

Ah

p

LE CHEF DES DRUIDES

Calmato

Sur ce bu - cher orné — de rameaux en ta

Ch. D. _cés où le sang de l'agneau sans tache a cou - lé — Ham -

Ch. D. _ mon - - de o Vier - - ge mysté - ri - eu - - se

6 *animato* *f* *très rythmé* *sf* *retenez*

Fille d'Ariel, Fil - le de Margared, Or - guil du pays A verne et de la *retenez*

a Tempo calme p rall.

Gau - - - le, Dé - po - se tes présents sur cet au - tel

a Tempo rall.

f *p* calme sub.

Mod^{lo} très express. 30 = ♩

pp

Ped. ☆ Ped. ☆

HAMMONDE

Hesus, o dieu puissant! Theutate o dieu fort!

mf

12/8 12/8 12/8

Lai - - - sez nous dé - co - rer de guir lan - - des fleu -

p

Ped. ☆ Ped. ☆

p 7

ri - - - es Pan - tel du sa - cri -

Ped. *

pressez **au Mou! mais plus chaud**

- fi - - - ce; Lais - - - sez nous dé - po - ser les

pressez **chaleureux**
mf

p

fleurs de nos prairies La ver - veine au parfumées

p

pp

doux et l'an - co - li - - - et

pp *léger*

nENA *pp* *rall.* a Tempo

Et fan - co - lie!

MEROE

Et fan - co - lie!

pp *rall.* a Tempo

B

JOEL

mf

Et vous, Droi - des sa -

Même mouv! mais subitement agité

fp

f

- crés

mf

Fai - - - tes bril - ler la

fp

f
flam - - - - me

qui va monter au ciel
en retenant un peu

commencent nos â - mes
Vers l'immorta - li -

rall. allarg.

Les Druides allument le bûcher avec des torches qui devront rester embrasées jusqu'à la fin du tableau.

- té

LES DRUIDES Basses 9

O Theuta - tes rends invin - ci - bles nos E - pé - es!
Plus vite 96 =

f

8^{va} bas

LES DRUIDESSES 2^{ds} Dessus

O Theutates rends invin - ci - bles nos E - pé - es!

LES BARDES Ten.

O Theutates rends invin - ci - bles nos E - pé - es!

O Theuta - tes rends invin -

f

8^{va} bas

HENA avec les 1^{rs} Dessus

MEROE avec les 2^{ds} Dessus

O Theu_tas rends in_vin -

O Theu_tas rends in_vin -

- ci - bles nos armé - es!

8^a bas

JOEL

Clé_men_ce pour la Gau_le!

- ci - bles nos armé - es!

Tutti Clé_men_ce pour la Gau_le!

- ci - bles nos armé - es!

Tutti Clé_men_ce pour la Gau_le!

LES BARDES Ténors

Tutti Clé_men_ce pour la Gau_le!

Clé_men_ce pour la Gau_le!

allarg.

SCENE III

ARMEL entrant blême la lance brisée les vêtements en désordre

Très agité, haletant $\text{♩} = \text{♩}$

ARMEL

Arrêtez! ar rê .

poco rit. a Tempo

tez! Les dieux nous ont maudits

HENA avec les 1^{rs} Dessus

Ah! _____

MEROE avec les 2^{ds} Dessus

Que dit-il?

JOEL avec les Ténors

Ah! _____ que dit-il? Ar_

LE CHEF DES DRUIDES avec les Basses

Que dit-il?

poco rit. 10 a Tempo

1^{er} Dessus

Que dit-il?

- nel
Basses l'un de nos meilleurs chefs!

Que dit -

ff

Allons, Armel, ré - ponds

Allons, Armel, ré - ponds - nous!

- il? Armel qu'as - tu

- nous!

Allons, Armel, ré - ponds

Ré - ponds nous donc!

donc... pour don - ter ain - si des dieux? Armel, ex - pli - que

cresc. agitato

ARMEL

Renversez ce bu - cher,

Eteignez cette

nous!

toi!

rudement accentué

fppp

f

A. flam - me... Nous som - mes per -

This system features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff. The piano part includes sixteenth-note patterns in both hands, with dynamic markings *fppp* and *f*. The vocal line has lyrics "flam - me..." and "Nous som - mes per -".

A. - dus! Les Ro - mains nous

LES DRUIDES Basses

Malheur!

stridente

f *ff*

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a "stridente" (screeching) texture with triplets of chords, marked with *f* and *ff*. The vocal line includes the lyrics "- dus!" and "Les Ro - mains nous". A section for "LES DRUIDES Basses" is indicated with the word "Malheur!".

ont en - va - his!

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors

Basses

sf

f Malheur! malheur!

Malheur!

Ah malheur!

f Malheur!

sf

ff

mf

très retenu

(d'une voix saccadée) *p*

Il - sont par tout ...

Sombre et agité

No - tre der.nière ar -

retenez

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

- mée a - suc - com - bé sous leurs

sf

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

sf > *p* *poco a poco dim.* (halétant)

A. coups. — et je suis resté seul... pour ve-

poco a poco dim.

fp *fp* *fp*

A. - nir jus - - qu'à vous!

poco accel. serrez encor

fp *fp* *mf* *p*

s'appuyant chancelant contre un arbre

II

A. Là - bas au midi, — dans les

mf

Lent et douloureux *lourdement*

pp *mf*

A. plai - - nes, tout est bru_lé dévas_té! C'est fi -

f *p* *rall.*

mf *sf* *sf* *pp* *rall.*

Vif

ni! Il est tom-bé au-tant de Gau-

Vif 126 = *p*

-lois que d'èpis... L'eau du fleuve est

rou - - - ze Et le soleil en se couchant hi -

er, semblait bai-gner ses ra-yons dans du

fp rit. *mf* *ff* allarg. rall. *p*

rit. allarg. rall.

A.

sang —

1^{er} Dessus

Hon - te! Malheur! —

2^{ds} Dessus

Hon - te! Malheur! —

Ténors

Hon - te! Malheur! — Hon - te! Malheur! —

Basses

Hon - te! Malheur! —

12

Ah! quelle hor-reur Hon - te! Malheur! —

Vivo furioso 180 =

Hon-te! — Hon-te! mal-

Hon-te! — Hon-te! mal-

Hon - te, Malheur! — oui, la Gau - le — est bien perdu - e! Mal -

Malheur! — Hon-te! — Hon-te! mal-

Le Chef des Druides avec sa faucille d'or impose silence à tous.

LE CHEF DES DRUIDES avec grandeur

Sur ce bucher nous n'avons

- heur!

- heur!

- heur!

- heur!

Lent et grave 88 = ♩

sf

poco rall.
p dim.

Ch.
D.

plus qu'à nous sacri-fi - er!

ARMEL

crese

pressez un peu

Où, mourons plutôt que de

crese

animato

voir notre pays sacca-gé par ces Romains, par ce Cé-sar, par ces bandits volens mau-
pressez beaucoup

animato

fp

fp

sfp

sf

sf

ff #2

- dits! _____

1^{er} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors

1^{res} Basses **retenez** *mf* Moins vite 80 = σ

Il a rai - son mieux vaut mou -

2^{des} Basses

Il a rai - son mieux vaut mou -

[45] **Très animé** $\sigma = \text{half note}$ **retenez** **Moins vite** 30 = half note **mais très rythmé**

ff *mf*

JOEL avec les Ténors *mf*

Quelle

-rir _____ Que de voir no-tre pa-ys dé-vas-té par ces Ro -

-rir _____ Que de voir no-tre pa-ys dé-vas-té par ces Ro -

Ténors
 hon - - - te! Quelle hor - - - reur! Que de voir no - tre pa - ys de -
 1^{re}s Basses
 - mais quelle hon - te! mieux vaut mourir que de voir mas - sa - crer nos en -
 2^{de}s Basses
 - mais Mieux vaut mou - rir. que de voir no - tre pa -

Musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts include Tenors, 1st Basses, and 2nd Basses. The piano accompaniment is shown in grand staff notation.

MEROE avec les 2^{de}s Dessus
 Quelle hon - - - te mieux vaut mou - rir que de
 - té par Ces Ro - mains, voleurs - mau - dits - lâ - ches ban -
 - fants par ces ban - dits La
 - ys pil - lé - Ah! ah! ah! ah! ah! ah! quelle

Musical score for the second system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts include MEROE with 2nd Sopranos. The piano accompaniment is shown in grand staff notation.

HENA avec les 1^{er} Dessus

Quelle hon - te! quelle hor -
 voir notre pa - ys dé - yas - té par ces Ro - mains - ces lâches ces mau -
 - dits quelle horreur! - mieux vaut la mort il a rai - son
 Gaule est bien perdu - e mieux vaut la mort, que la hon - te pour nous
 hon - te! mieux vaut la mort Voir notre sol sacca -

- reur que de voir notre pa - ys dé - yas - té par ces Ro -
 dits - Ah quelle hor - reur quelle hon - te pour nous oui la Gaule est
 Hon - te pour nous mieux vaut mou - rir - il a rai - son oui la
 Hon - te pour nous - oui la Gaule est
 - gé a né - an - ti quel le hon - te pour nous - oui la Gaule est

accel. agitato

- mains, mieux vaut mou - rir!
 bien perdu - e, mal - heur!
 Gaule est bien per - due!
 bien perdu - e... Hon - - - te!
 bien perdu - e... Hon - - - te!

ff furioso

LE CHEF DES DRUIDES

Oui, mourons sous la fo - rêt pro - fon - - - de
 Lent et grave $\text{♩} = \text{♩}$
 pressez un peu *f* rit. '

en sa - crifice à Hé - sus, sauvons l'hon - neur de la

f rit.

Assez vif 120 = 

(Hammonde s'approche des Druides dont l'un est armée d'une faucille)

Ch D.


Gar - le!

Assez vif 120 = 

Quintato

très rall. dim.



15 Plus lent 84 = 

HAMMONDE s'avance

eédez a Tempo

Plus lent et très expressif

Laissez moi plutôt toute seule me sacrifi-

p

suivez a Tempo



- er à Jésus... Car cela suffi-rapeutê - tre à désarmer



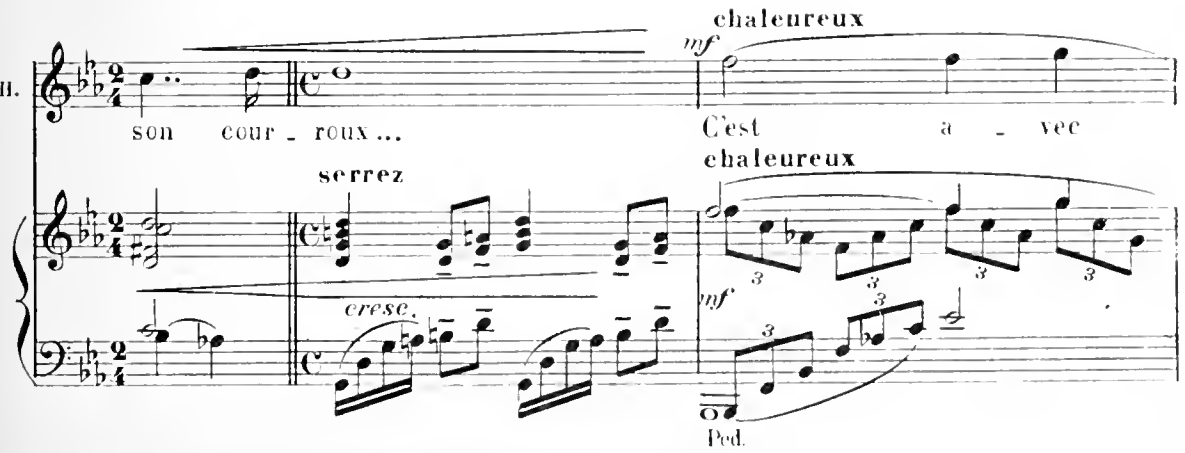
son cour - roux... C'est a - vec
serrez chaleureux
chaleureux

mf

crese.

mf

Ped.



Animato

joie — que j'offre ma vi — e! Pour délivrer de l'étranger notre terre ché-

très expressif

avec charme

sf sf sf sf

- ri - e! Hé - sus... Hé - sus, prends mon

serrez

rall. pp

rall. Calme et plus lent 80 =

sf sf p pp

Poco animato

sang — Hé - sus, il est à toi! Sau - ve la

Gau - le... Sau - ve notre pa - trie!

rall. allarg. f

Animato accel. cresc.

rall. sfp

VERCINGÉTORIX paraît suivi de quelques guerriers .

VERCINGÉTORIX d'une voix claironnante

Non! Vier - ge tu vi -

retenez a Tempo avec chaleur
- ras - comme vous vivrez tous! Et bientôt vic-to-ri-

retenez a Tempo

poco rall.
- eux, Nous au-rons chassé le Ro -

poco rall.

a Tempo
- main!

LE CHEF DES DRUIDES à Vercingetorix

a Tempo
Qui donc es-

rudement accentué
fièrement

V.

Ch. D.

16 **Jesuiste**

tu pour nous parler ain - si ?

marcato **rudement accentué** 112

p

chef des Cent Val - lé - es, Fils de Cel - til, Roi des Ar -

V.

pp

accel.

- ver - nes !

ff Dessus

Ver_cingé.to

Tenors

Vercingéto - rix ! -

Ver_cingé.to

Basses

Ver_cingéto - rix ! -

accel.

pp

ff

- rix!

- rix!

Très aimé **serrez**

sf

Plus large et robuste
VERCINGÉTORIX

Oui Ver- cingé-to- rix qui vient vous réveil- ler au mo-

Plus large et robuste 104 =

sf sf sf

(à Hammonde Penveloppant d'un long regard)

- ment où vous al- liez cé- der! Et

calmato poco rall.

sf

17

Plus lent et très expressif

toi, dont la beauté re- flet du ciel lui-

Plus lent et très expressif 92 =

p mf f

Ped. 3 *☆ Ped. 3* *☆ Ped. 3*

mè - me. ont de - ja tout là haut at - tendri les -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, marked with a fermata. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a more active treble line. Pedal markings are present in the bass line, and dynamic markings include *p* and *sf*.

Dieux _____ enfin las - ses de par trop nous pu -
retenez un peu serrez un peu

The second system continues the musical piece. The vocal line has a long rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a consistent eighth-note bass line. Dynamic markings include *f* and *fp*.

Moins vite rall.

- nir! _____ Dis-moi ton nom. _____ Dismoi ton nom _____ a -
pressez Moins vite rall. ten.

The third system includes tempo markings *Moins vite* and *rall.*. The vocal line has a rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line. Dynamic markings include *p* and *ten.*

subitement animé rit.

- fin qu'au cours de la mè - lé - e il soit pour
subitement animé 108 = rit.

The fourth system features tempo markings *subitement animé* and *rit.*. The vocal line has a rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line. Dynamic markings include *sf*.

a Tempo

(avec enthousiasme)

Très retenu

moi la Devi - se sa - cree qui doit ren - drembras vain -

a Tempo

rit.

suivez

18

Très animé

- queur!

Très animé 120 =

ff

mf

Ped. *

Un peu lent et contemplatif

HAMMONDE cédez

Un peu lent et contemplatif 84 =

Je suis Hammon de

rall.

expressif

pp

suivez

Ped.

VERCINGETORIX la contemplant longuement

ten. (puis avec décision)

Hammon - de Hammon - de!

je - vain -

rall.

a Tempo all?

Hammon - de Hammon - de!

je - vain -

rall.

a Tempo all?

fp

Assez vif

- erail

Assez vif 112 = 

ppp

ff

f

poco accel.



Basses

a Tempo

Oui, sois notre sauveur, o Vercin-géto

a Tempo

ff

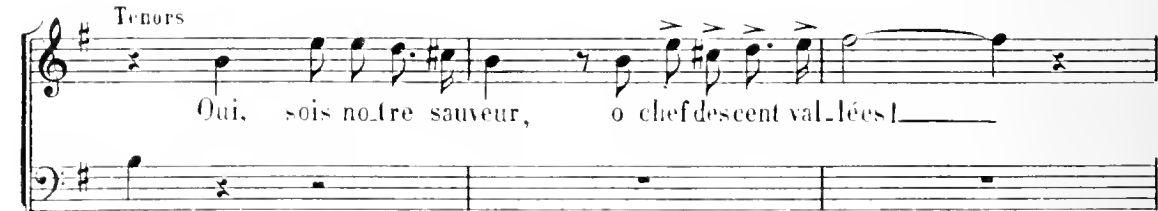
fp

fp



Tenors

Oui, sois notre sauveur, o chef descent val-lées!



- rix!

fp

fp

f



(Tous entourent Vercingétorix)

VERCINGÉTORIX

Aux

rall.



19 Vif et tres accentué

ar - mes, voici le Romain, frap - pe! Gau - lois frappe à la tête,

Tenors

Basses

Vif et très accentué 120 = 

Frap - pe!



Frap-pe fort! Frap-pe fort! lu

Frap-pe fort! Frap-pe fort!

Frap-pe fort! Frap-pe fort!

p *sf* *ff* *p*



vois le sang couler comme u ne ri - vie - re il te mon - te jusqu'au ge -

en dehors



- nou. — Cou-ra — ge. frap - pe plus fort! Frap-pe!

Frap-pe fort! Tu vois le sang couler comme un

Ténors
Frap - pe!

Basses
Frap - pe!

lac. — Il temon-te

Animato furioso accel. serrez a Tempo

calmato

jus-qu'à la poi-tri - - - - - ne! Cou-
 Animato furioso accel.

a Tempo
 - ra - se! Frap - - pe plus fort en - core!
 Tenors
 Basses
 En-

a Tempo
 Enco - re!
 pressez peu à peu

- co - re! Frappons! frappons plus fort... Ah! ah! ah! ah!
 Enco - re! Frappons, frappons plus fort en -

INTERLUDE

PIANO

Assez soutenu 80 = 

Poco accel. animato



a Tempo

pp subito

Poco accel. animato

p



Calmato subito 92 = 

pp

dim.

ppp



22 *Un peu plus vite* 104 = 

ff: p

ff: p



First system of a musical score. The right hand features a series of triplets of eighth notes, starting with a *pp* dynamic marking. The left hand has a few notes and rests, with a fermata over the final measure.

Second system of a musical score. The right hand continues with triplets of eighth notes. The left hand has a few notes and rests. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats. The tempo marking *poco rall.* is placed above the system.

Third system of a musical score, marked *Tempo calmato*. The right hand plays a steady eighth-note accompaniment. The left hand has a few notes and rests. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

Fourth system of a musical score. The right hand continues with eighth-note accompaniment. The left hand has a few notes and rests. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

Fifth system of a musical score. The right hand continues with eighth-note accompaniment. The left hand has a few notes and rests. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

Même mouv!
 25 Un peu agité et mystérieux

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melody with eighth-note chords, marked with a '2' above the first measure. The left hand (bass clef) plays a complex, arpeggiated accompaniment with slurs and fingering numbers '5' and '7'.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it shows the continuation of the right-hand melody and the intricate left-hand accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains its arpeggiated texture. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the right-hand staff.

Fourth system of musical notation. The right hand features a more active melodic line. The left hand continues with arpeggiated figures. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is placed above the right-hand staff.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand features a chordal accompaniment with a dynamic marking of *sfz p* (sforzando piano) below the staff.

Pressez

cresc. agitato

The first system consists of two staves. The upper staff contains a series of chords and rhythmic patterns, while the lower staff provides harmonic support with chords and some melodic lines. The tempo and dynamics are indicated by the text above.

au Mouv! 104 = ♩

The second system features a piano part with rapid sixteenth-note runs in the right hand, marked with 'ff' (fortissimo) and 'f' (forte). The bass part consists of chords and rhythmic patterns. The instruction 'Rudement accentué' is written at the end of the system.

Rudement accentué

The third system continues the sixteenth-note runs in the piano part and the chordal accompaniment in the bass part.

The fourth system includes triplets in both the piano and bass parts, as indicated by the '3' markings above and below the notes.

The fifth system continues the sixteenth-note runs in the piano part and the chordal accompaniment in the bass part. The instruction 'très en dehors' is written at the bottom.

très en dehors

24

le thème bien accentué

This system shows the first two measures of a musical piece. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and accents, while the left hand plays a bass line with sixteenth-note chords. The instruction "le thème bien accentué" is written above the right hand.

This system continues the piece with two measures. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand continues with sixteenth-note chords. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

p subito

This system contains two measures. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a bass line with sixteenth-note chords. The instruction "p subito" is written above the right hand. The system ends with a double bar line and repeat signs.

Poco accel.

mf

This system contains three measures. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a bass line with sixteenth-note chords. The instruction "Poco accel." is written above the right hand, and "mf" is written below the left hand. The system ends with a double bar line and repeat signs.

a Tempo

p subito

This system contains three measures. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a bass line with sixteenth-note chords. The instruction "a Tempo" is written above the right hand, and "p subito" is written below the left hand. The system ends with a double bar line and repeat signs.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains chords with a '2' above them, and the bass clef contains a melodic line with '5' below it.

Pressez peu à peu

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains chords, and the bass clef contains a melodic line with '5' below it.

pp subito

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains chords, and the bass clef contains a melodic line with '5' below it.

Appassionato 104 = ♩

fp chaleureux

f bien chanté

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains chords, and the bass clef contains a melodic line with '5' below it.

25 chaleureusement expressif

f très accentué

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains chords, and the bass clef contains a melodic line with '5' below it.

Calmato accel.

The first system of music consists of two staves. The upper staff (treble clef) begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The lower staff (bass clef) features a similar rhythmic pattern. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the second measure. The system concludes with a fermata over the final notes of both staves.

cresc. animato

Soutenu 112 =

The second system continues with two staves. The upper staff starts with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and features a triplet of eighth notes. The lower staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *sfp* (sforzando) is placed above the final measure, which contains a triplet of eighth notes. The system ends with a fermata.

The third system shows the continuation of the piece. The upper staff features a triplet of eighth notes. The lower staff has a triplet of sixteenth notes. The system concludes with a fermata.

The fourth system continues with two staves. The upper staff has a triplet of eighth notes. The lower staff has a triplet of sixteenth notes. Dynamic markings include *p* (piano), *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). The system ends with a fermata.

The fifth system is the final one on the page. It features two staves. The upper staff has a triplet of eighth notes. The lower staff has a triplet of sixteenth notes. Dynamic markings include *ppp* (pianississimo), *dim.* (diminuendo), and *perdendosi* (fading away). The system concludes with a fermata.

La Fête du Printemps

Une plaine fertile avec des pommiers fleuris et des chênes
 Une rivière bordée de hauts peupliers traverse la scène.

SCÈNE I

26 Un peu lent et calme 80 = ♩ *RIDEAU très lentement*

p

Au lever du rideau, Hammonde, Hena et Meroe montées sur un tertre fleuri, semblent guetter la

venue de barques sur le fleuve
pressez

rall. *a Tempo*

poco accel.

mf *cédez un peu*

Modéré sans lenteur

HAMMONDE *p*

De puis qu'il est parti, — Tour à tour mon cœur se déses.

Modéré sans lenteur 84 = ♩

p

II. *p*
 - pè - re et re - nait au bon - heur!
 pressez un peu
mf cresc.

27 Plus animé et vibrant
cresc.

II. *f*
 Ah le re - voir!
 Plus animé et vibrant 92 =
f
 Ped. Ped.

II. *p*
 cédez un peu
 Et le revoir vain - queur!
legato
mf *p*

HENA doucement à Hammonde

Hammon - de, - tu fai - mes?
 serrez rall.
ppp subito

23 Saus lenteur très expressif 92 =

HAMMOND^F

p Oui, je l'ai - - me et je suis fié - re qu'il

m'ait choi - sie en - tre tou - tes pour é - pou - se

Poco appas.^{to} Oui je l'ai - - me car c'est le plus vil -

rall. - lant, le plus beau, - le plus fort. - - -

rall. *f* *mf* *ff très accentué*

a T^o poco a poco anim^{to} accel.

sf sf sf sf sfz

HENA

Plus vite 120 = ♩.

Mais, j'aperçois là-

fpp

Il. - bas au lointain — u - ne bar - que .

Un peu agité et mystérieux

p

MEROE (même jeu)

Et je vois sa-gi - ter des rameaux fleu-

HENA

Le so - leil fait briller des ar -
- ris !

HAMMONDE avec joie

Cesonteux
- mu - res !

allarg. rit. a Tempo

29 vainqueurs, ils sont vainqueurs!

f Très large rit. a Tempo

p cresc. animato *mf*

So - yez bénis, o Dieux bons So - yez bénis

fp *mf*

retenez

poco allarg.

o Dieux forts!, ah! reviens!

f bien en dehors

Ped.

mf

ah! reviens!

cédez un peu

mf dim

SCÈNE II

Les Druides paraissent entourant le tertre, suivi du Barde Joel, et de la foule. Tous interrogent l'horizon.

Très rythmé au Mouv! 120 = ♩

JOEL désignant l'horizon

Cesont eux! Les

LES DRUIDES Basses

Cesont eux!

à 5 (même jeu)

poco a poco anim.

50

barques s'avan - cent!

Ténors coulisse

ho ho

Les bar - ques s'avan - cent!

La moitié des Ténors costumés en guerriers gaulois devront rester en coulisse pour les appels du chœur N° 50 et ne rentreront qu'à la SCÈNE III accompagnant l'entrée de Vercingétorix qui devra être suivi d'une nombreuse figuraton

HAMMONDE

En_tendez-vous leurs cris jo -

ho... hé ho... hé ho...

sf *p*

II. - yeux En_tendez-vous leurs cris jo -

ho hé ho hé ho hé ho!

sf *p*

II. - yeux

ho hé... ho... ho hé ho!

JOEL avec les Ténors en scène

Voyez, vo -

f *p*

-yez les barques sont char_gé - es de pri - sonniers Ro -
 en animant de plus en plus

The first system of the score features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are: "-yez les barques sont char_gé - es de pri - sonniers Ro - en animant de plus en plus". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The piano part includes various rhythmic patterns and articulations such as accents and slurs.

- mains.

erese:

mf

The second system continues the vocal line with the lyrics "- mains." and includes the instruction "*erese:*". The piano accompaniment features a change in tempo and dynamics, marked with "*mf*". The right-hand piano staff has a 12/8 time signature, and the left-hand staff includes fingering numbers (2, 5) and a dynamic accent (>).

1^{re} Dessus (acclamations prolongées)

Ténors

Basses

Vic - toi - - - - re!

Vic -

The third system is dedicated to vocal parts and includes the instruction "(acclamations prolongées)". It features three vocal staves: "1^{re} Dessus", "Ténors", and "Basses". The lyrics "Vic - toi - - - - re!" are written across the vocal staves. Below the vocal staves is a piano accompaniment with a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The piano part includes a 12/8 time signature and fingering numbers (2, 5).

This block shows the piano accompaniment for the third system, consisting of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The right-hand staff has a 12/8 time signature and includes a dynamic accent (>). The left-hand staff includes fingering numbers (2, 5) and a dynamic accent (>).

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors coulisse

Ténors sur scène

-toi- - - - re!

ho hé... hé

f p

(leur répondant joyeusement)

ho hé... hé ho!

ho hé... hé ho!

ho

(leur répondant joyeusement) ho hé... hé ho!

ho hé... hé ho!

pressez et très agité

31

HAMMONDE

Je le vois, je le

sff > p

vois! Voi - ci le chef des cent Val - lé - es! Voi -

sff

ci le chef vic - to - ri - eux!

Ténors

Vic -

sff > p

LE CHEF DES DRUIDES

Sur le fleuve une grande barque avec proue ornée apparaît chargée de guerriers gaulois, dont Vercingétorix

f *ff*

Vic - toi - re!

HENA et MEROE avec les 1^{rs} Dessus

Vic. toi - re! Vic toi - re!

2^{ds} Dessus

Vic toi - re!

Basses

Vic - toi - re!

sfz

en dehors

et de prisonniers romains, dont Phocidès

Cb. D.

0) Theu - ta - tes, rall. soit allarg. bé -

Ah

Ah

Ah

0) Theu - ta - tes, rall. soit allarg. bé -

f

SCÈNE III

52

Des guerriers gaulois descendent des barques. Les Trompettes et les Ohfants-sonnent joyeusement

Ch.
D.

- ni!

- ni!

ff a Tempo bien rythmé 120=
pesante

Tromp. sur le Théâtre

Vercingétorix paraît, tenant à la main l'épée de César.

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

JOEL avec les Ténors

Basses

Gloire a Ver - cin - gé - to -

Gloire a Ver - cin - gé - to -

Gloire a Ver - cin - gé - to - rix!

-rix!
 -rix!
ff
 Vie - toi - - - - re!
ff
 Vie - toi - - - - re!
rit. allarg.

a Tempo

f
 Gloire au chef des cent val - lé - es! Gloire à notre sau -
 Gloire au chef des cent val - lé - es!
f
 Gloire à Ver - cin - gé - to - rix!
ff a Tempo

a Tempo

veur! *f* Gloi - - - re! *ff* Gloi - - - re!

f Gloi - - - re! *ff* Gloi - - - re!

Gloire à no - tre sau - veur! *ff* Gloi - - - re!

LE CHEF DES DRUIDES
avec les 1^{res} Basses

allarg.

Gloi - - - re! Gloi - - - re!

a Tempo

ff poco rit.

ff Gloi - - - re!

ff Gloi - - - re!

ff Gloi - - - re!

ff Gloi - - - re!

ff Gloi - - - re!

a Tempo

tutta sforza en serrant

8^{es} bas.

serrez

55

ffz

ff

8^{es} bas.

VERGINGÉTORIX tièremment, l'épée de Cés-ar à la main

librement *ten*

en retenant

Frè - - - res!

Voyez - - - cette é -

Très large

a Tempo 120 =

sf suivez bien

rudement accentué

sf suivez

a Tempo

librement

-pée! - - -

je l'ai moi-même ar - ra - chée à Cé -

a Tempo

suivez

sf

-sar... Les Romains sont vaincus, La

Victoi - - - re!

La

1^{re} Dessus

Victoi - - - re!

2^{de} Dessus

Victoi - - - re!

Ténors

Victoi - - - re!

a Tempo

f

sf

LA FOULE

a Tempo fieramente

rit.

Gaule est dé - li - vré - - - e!

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors

Basses

Gloire à Vercin - gé - to -

Gloire à Vercin - gé - to -

Gloire à Vercin - gé - to -

a Tempo fieramente

rit.

sf

ff 120 =

8^{va} bas

- rix au Chef des Cent val - lées!

- rix au Chef des Cent val - lées!

- rix au Chef des Cent val - lées!

ff

Vie - toi - - - re!

Vie - toi - - - re!

VERCINGÉTORIX se tournant vers Hammonde, et l'enveloppant d'un long regard d'amour

Ham - mon -

dim. Calmato

de! Ham - mon -

rit. *p* *rall.*

HAMMONDE *p* *p* cédez

O mon é - poux! — O mon van-

a Tempo *pp* cédez

a Tempo *rit.* **Plus lent et très expressif**

- queur *rit.* C'est le printemps qui chan - te dans mon cœur!

p 80 =

54

H
C'est le soleil qui do - re la vic - toi - re!

VERCINGETORIX

O bien aimé - e,

Poco appass. **Chaleureux**

mf

V
Rends ma victoi - re plus noble et plus douce à mon

HAMMONDE

Vois le soleil do - re la victoi - re

p cœur!

en aimant

p

très rall.

II. *retenez beaucoup* O mon époux!

V. *p* O mon Hammon - de!

p

très rall.

a Tempo et chaleureux

II. C'est le printemps qui chan - te dans nos cœurs

V. O ma femme, o mon Hammon - de!

Tempo appass.

VERCINGÉTORIX

f C'est le soleil qui do - re la vie -

f *ff*

Pod

(s'adressant à quelques jeunes Gauloises dont Hena et Meroe)

mf

H. *Tres - - sez - - des couronnes de fleurs - -*

HENA

Tres - sons - - des couronnes de

MEROE

Tres - sons - - des couronnes de

V. *toi - - re!*

expressif

mf

H. *fleurs - -* *Ef - feuil - lons - - les pommiers en*

M. *fleurs - -* *Ef - feuil - lons - - les pommiers en*

JOEL

Ef - feuil - lez - - les pommiers en fleurs - -

35

Vercingétorix et Hammonde vont s'asseoir sur un tertre fleuri

flours —

flours —

LE CHEF DES DRUIDES

Qui tressez — des cou_ron_nes de fleurs —

Poco allarg.

serrez allarg. rit. un peu plus vite

Ch. Pour les héros su_bli_mes et pour les vic_t_i_mes!

a Tempo serrez allarg. rit. un peu plus vite

Des Jeunes Gauloises sont montées dans les arbres, effeuillant des fleurs sur les guerriers.


Vif animé et lumineux 120 = ♩

accel.

sf sf fp fp fp din.

BALLET DU PRINTEMPS

A. LES PERCES NEIGE

Léger avec charme 120 = 


p

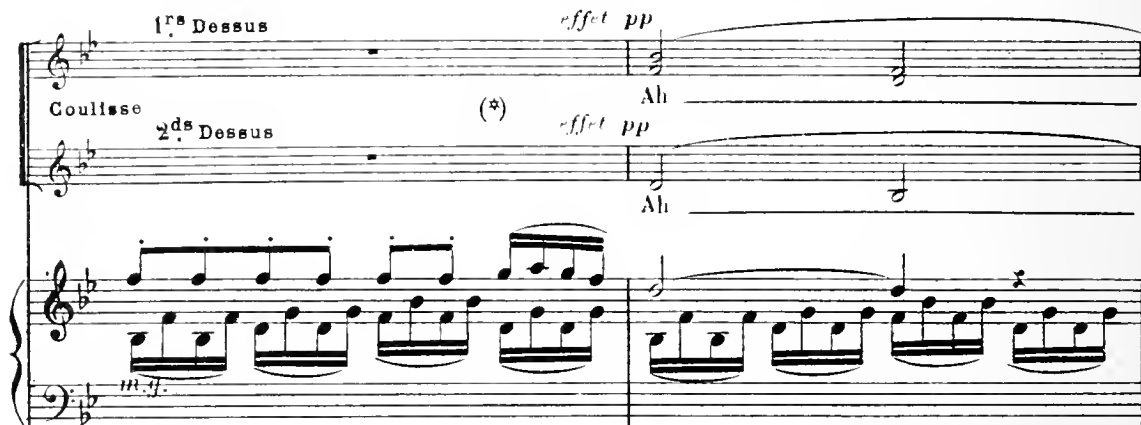
1^{re} Dessus *effet pp*

Coullisse (*) *effet pp*

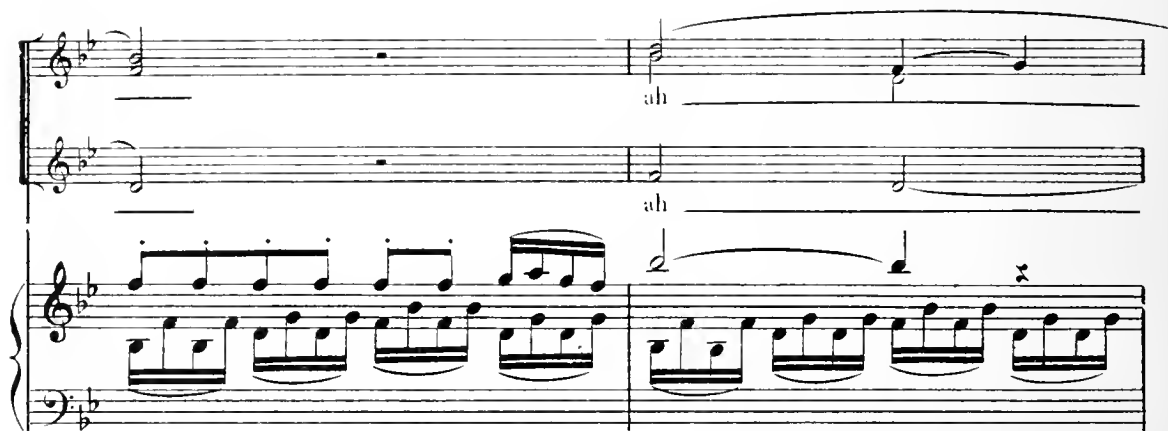
2^{de} Dessus

Ah

Ah



m.f.



ah

ah

léger

ah ah ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah



(*) Il existe une version facultative avec paroles dans les parties séparées des chœurs

First system of the musical score. It features a vocal line with lyrics "ah ah ah ah" and a piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand melody with eighth and sixteenth notes and a left-hand bass line with eighth notes. The key signature has two flats and the time signature is 4/4.

Second system of the musical score. It features a vocal line with lyrics "ah" and a piano accompaniment. The piano part continues with a right-hand melody and a left-hand bass line. The key signature and time signature remain the same.

Third system of the musical score. It features a vocal line with lyrics "ah" and a piano accompaniment. The piano part continues with a right-hand melody and a left-hand bass line. The key signature and time signature remain the same.

Fourth system of the musical score. It features a vocal line with lyrics "ah ah" and a piano accompaniment. The piano part continues with a right-hand melody and a left-hand bass line. The key signature and time signature remain the same.

Two vocal staves at the top, both with a treble clef and a key signature of two flats. The first staff contains a whole note chord, and the second staff contains a whole note chord. Below them is a grand staff with a treble and bass clef. The piano accompaniment begins with a series of eighth-note chords in the right hand and a bass line in the left hand.

Héna avec les 1^{rs} Dessus

léger

Two vocal staves with lyrics. The first staff has the lyrics "ah ah ah ah ah ah ah" and the second staff has "ah ah ah ah ah ah ah". The notes are quarter notes in a descending scale.

Poco animato

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a series of eighth-note chords with accents, and the left hand has a bass line. Dynamics include *sf* and *fp*.

Two vocal staves with lyrics "ah ah ah ah ah ah ah" and "ah ah ah ah ah ah ah". Below them is a grand staff with piano accompaniment. Dynamics include *sf* and *fp*.

Two vocal staves with lyrics "ah" and "ah". Below them is a grand staff with piano accompaniment. Dynamics include *sf* and *fp*.

56

effet ppp

ah
effet ppp
ah

Calmato
pp

ah
ah

p doux avec charme

ah
ah

ah
ah
ah

Poco animato

p

rall. calmato 1^o Tempo

pp avec une jolie sonorité

m.g.

1^{re} Dessus

ah

2^{de} Dessus

ah

ah

ah

Héna avec les 1^{rs} Dessus
leger

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "ah ah ah ah ah ah ah ah" and a fermata over the final note. The middle staff is another vocal line with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes.

HÉNA

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics "ah ah ah ah" and a fermata. The second staff is a vocal line with a long note and a fermata. The third staff is a vocal line with a long note and a fermata. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes, with a dynamic marking "p" (piano).

The third system of the musical score consists of two staves, both piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes.

1^{re} Dessus

Coulisse

2^{de} Dessus

This system contains the first system of music. It includes a vocal line for the first soprano (1^{re} Dessus) and a vocal line for the second soprano (2^{de} Dessus). The piano accompaniment is written for grand piano. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal lines have long, sustained notes with a fermata over the first measure. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand.

This system contains the second system of music. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal lines have long, sustained notes with a fermata over the first measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern of eighth notes.

This system contains the third system of music. It continues the vocal and piano parts from the previous systems. The vocal lines have long, sustained notes with a fermata over the first measure. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern of eighth notes.

léger

p

This system contains the fourth system of music. It features a piano accompaniment. The key signature changes to one flat (B-flat). The tempo/mood is marked *léger* (light). The piano part begins with a series of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand. The system ends with a double bar line and a key signature change to two flats (B-flat and E-flat).

B - LA VIOLETTE

Même mouv!

First system of piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *mf*. Includes a large arpeggiated chord in the right hand.

poco a poco rall.

Second system of piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *mf* and *f*. Includes a large arpeggiated chord in the right hand.

Très lent 60 =

1^{re} Dessus

First system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

Couliasse

2^{de} Dessus

Second system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

Tén. *pp*

Third system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

57

Fourth system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

bien chanté

Très lent

Third system of piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *p*. Includes a triplet of eighth notes in the right hand and a *Ped.* marking.

Ped.

Fifth system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

Sixth system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

Seventh system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

Eighth system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

Ninth system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

Tenth system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

Eleventh system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

Twelfth system of cello part. Treble clef. Dynamics: *pp*. Includes a triplet of eighth notes.

Ped.

Ped.

Musical score for the first system. The piano part features a bass line with triplets and a treble line with chords. The vocal line is marked *cresc.* and includes a trill.

Un peu animé avec chaleur

Musical score for the second system. The piano part features a treble line with dense chords and a bass line with triplets. The vocal line is marked *mf* *très expressif* and *en dehors*.

poco rit. a Tempo

Musical score for the third system. The piano part features a treble line with dense chords and a bass line with triplets. The vocal line is marked *p sub.*.

poco a poco calmato

cédez a Tempo

Musical score for the fourth system. The piano part features a treble line with chords and a bass line with triplets. The vocal line is marked *f*, *dim.*, and *p*.

Animé et plus vite

retenez

Musical score for the fifth system. The piano part features a treble line with chords and a bass line with triplets. The vocal line is marked *poco rit.* and *mf*.

C. LES PRIMEVÈRES

Vivo scherzando 80 = ♩ .

58

loure' *sf* *P* *sf* *P* *sf* *P* *sf* *P* *simili*
 bien accentué la première

bien en dehors

f *p* *f* *p*

Musical notation for the first system, measures 45-49. The right hand plays chords with accents, and the left hand plays a melodic line with slurs.

Musical notation for the second system, measures 50-54. The right hand continues with chords, and the left hand has a more active melodic line.

Musical notation for the third system, measures 55-59. Measure 59 is boxed. The right hand has chords with slurs, and the left hand has chords with slurs.

Musical notation for the fourth system, measures 60-64. The right hand has chords with slurs, and the left hand has chords with slurs. The tempo marking "Très animé" appears above the right hand.

Musical notation for the fifth system, measures 65-69. The right hand has chords with slurs, and the left hand has chords with slurs. The tempo marking "Plus retenu 74 = ♩." appears above the right hand. The word "cédez" is written above the right hand in the second measure. The dynamic marking "f p" is written below the right hand in the second, third, and fourth measures.

pesante

ff

scherzando

ff

fp *fp* *fp*

pesante *poco rit.*

ff

a Tempo *pesante*

fp *fp* *fp* *fp* *ff*

allarg. rit.

a Tempo

retenez beaucoup

bien en dehors

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The first measure is marked 'allarg. rit.' and the second measure is marked 'a Tempo'. The lyrics 'retenez beaucoup' are written above the first two measures, and 'bien en dehors' is written below the first two measures. The music features chords and melodic lines with accents and slurs.

This system contains the next two staves of music. It continues the musical composition with similar chordal and melodic textures. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides harmonic support with chords and moving lines.

simili

This system contains the third and fourth staves of music. The word 'simili' is written above the first measure. The musical texture continues with chords and melodic fragments, maintaining the established style.

mf

This system contains the fifth and sixth staves of music. The dynamic marking 'mf' (mezzo-forte) is written above the fifth measure. The music features more complex chordal structures and melodic lines.

f

bien en dehors

This system contains the seventh and eighth staves of music. The dynamic marking 'f' (forte) is written above the seventh measure. The lyrics 'bien en dehors' are written below the seventh measure. The system concludes with sustained chords and melodic lines.

First system of a musical score in 2/4 time, key of B-flat major. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures.

Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. The system concludes with the instruction *rall.* (rallentando).

Third system of the musical score, starting with the instruction *très retenu* (very sustained) and a boxed number **41**. Above the system is the tempo marking **1^o Tempo**. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *crese.* (crescendo), *ff* (fortissimo), and *mf* (mezzo-forte).

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line.

Lourd en retenant un peu

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Musical notation for the second system, including dynamic markings like *ff* and *sffz*, and tempo markings *allarg.* and *rall.*

FINAL

42 Très animé 158 = ♩ .

Musical notation for the third system, starting with a box containing the number 42 and the tempo marking *Très animé*.

Musical notation for the fourth system, including the marking *cresc. accel.* and triplet markings.

Musical notation for the fifth system, including the marking *brillante* and dynamic markings *sff*.

VERCINGÉTORIX

librement

Risoluto 120 = ♩

Et mainte - nant, qu'on amè - ne les prison -

mf *snivez*

43

Un peu moins vite

On amène les prisonniers Romains, dont PHOCÈS

niers! 2^{ds} Dessus rumeurs menaçantes de la foule

Ténors *p* *f*

Basses Ah!

Un peu moins vite

A mort!
animato e poco accel.

pp

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

A mort!

mort lâches-Romains!

à mort!

A mort! à mort!

Lâ - - ches!

p subito

sf

f à mort!

f à mort!

mort! Là - ches ro - mains!

f à mort! Vous qui vouliez nous voler notre

en retenant

sf sf sf sf sf ff p sf sf

f Là - ches! à mort!

f Là - ches!

en retenant

Tous *ff* Vous qui vouliez massacrer nos enfants!

ter - re à mort! à mort!

a Tempo *en retenant* *a Tempo*

sfz p

à mort! à

à mort! à

mort Romains maudits! — à mort Romains maudits! à

à mort!

sfz

agitato furioso

b♭

44 VERCINGETORIX

Ar-rétez! arré-tez! — ces

sf sec

mort! ah! —

sf sec

mort! —

sf sec

mort! ah! —

sf

à mort! à mort!

sf

b♭

hom - messont des sol - dats — ils n'ont fait qu'obéir!

au Mouv! 120 =

ff *f*

Je réponds de leur vi - e! Ils resteront à Gergo - vi - e Tant que Cé -

Moins vite

f *mf* *pp calmato*

p

calmato avec décision

retenez

- sar n'aurapas pa - yé leur rançon!

Animé

Animé 120 =

fpp *f* *fp*

PHOCIDÈS (qui s'est dégagé un peu des autres prisonniers) (presque entre ses dents) (insidieusement) *librement*

Et si Cé - sar venait les chercher lui -

strident et railleur

sfp

1. *mè - me?*
 1^{rs} Dessus (même jeu) *mf* à 4
 Ténors Mouvements divers (même jeu) *mf* à 4
 Basses (surpris de tant d'audace) *mf* à 4
 Que dit-il? —
 Que dit-il? —
 Que dit-il? —
 8 *sff* *a Tempo* *sff*

45 (railleur) *f* *cédez* *parlez la voix* *mf* *poco allarg.*
 Si vainqueur à son tour — Il vient les déli-
 Plus lent 84 = *serrez* *poco allarg.*
fp *cédez* *P* *en charge*
mf

f *a Tempo* *Plus animé* (haineusement) *retenez*
 - vrer! — Il n'aurait qu'à vou-
a Tempo *sf* *Plus animé 100 =* *suivez*
sf

retenez *a Tempo*
riconnant *3*

loir et non pas à pa - yer ah ah ah ah ah

a Tempo
fp *serrez*

VERCINGÉTORIX (*très grand*)

Qui donc es-tu pou o - ser nous braver?

p
 Que fin-

poco allarg. *sf* *suivez* *sf* *poco accel.* *sf* *p*

Vif animé **46** **HAMMONDE** (*qui s'est avancée*)

Mais ...

- por - te mon nom!

Vif animé 120 =

poco rit. *sf*

(*fixant Phocidès qui se trouble étrangement*) **Très agité en pressant**

je le recon.nais...

sf *cédez* *f p* *f p* *f p* *f p*

Largement déclamé **rit.**

f C'est Phocidès — l'affranchi — de César...

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors

Basses

Plus lent **accl.** **Animato** Amort!

sf *sff* *sff* **rit**

8 1 120 =

PROCIDÈS *troublé*

Lavierge de Gergovie

mort! à mort!

mort! à mort!

mort! à mort!

serrez **en rall. dim.**

mf p *p* *p*

HAMMONDE

Très agité

Où — c'est moi qu'un jour é — tant ve —

Très agité 132 =

- nu rôder, près de ma de — me — re Tu vois — enle —

47

- ver, moi qui parvins à ce — chap — per

mf *crese. animato* *f* *p*

En ap — pelant à mon ai — de les Dru — des sa — crés!

f p *ff* *pp* *poco rall.*

1^{rs} Dessus

2^{ds} Dessus

Ténors

Basses

Pas de pitié pour
Phœc - idès soit maudit!

Phœc - idès soit maudit!

Très aimé 152 = 

eresc. agitato



lui! ————— Là - che! Là - che! à

Là - che! Là - che! à

Phœc - idès — soit maudit! ————— à mort! ————— à

Phœc - idès — soit maudit! Là - che! Là - che! à



HAMMONDE

Amis

ff

mort!

ff

mort!

ff

mort!

ff

mort!

fff animato furioso

fp

Calmato 120 = ♩

II. Il ne mé_ri_te pas — votre co_lè — — — re

accelerando animato

II. Seul_ le mé_pris — con_vient à ce ban_dit —

sf p

sf p

sf p

accelerando

48 VERGINGÉTORIX désignant Phocidès à ses guerriers

serrez

All^o fuoco 152 =

f >>> *m.g.*

Chassez ce homme a coups de fou.

- et

f >>> *sffz*

Chassez ce lâ - che, ce va -

- let

mf *rit.* *allarg.*

Qui n'a rien d'un soldat et

retenu a Tempo

rit. *allarg.* a Tempo

dont le cœur d'escla - ve n'au - ra jamais bat - tu que pour la

rit. *ff*

sf retenez a Tempo (à Phocidès)

haine et l'en - vi - - e! Mais, a - vant, de - vant

sf *sff*

8^e bas

très rall. Plus lent

tous — tu vas t'a - genouil - - ler et deman - der par -

très rall. Plus lent

fp *p*

49 Très vif et sub. animé

don — à la vierge ou - tra - gée!

serrez Vif 152 =

f p *f*

furieusement animé 152 =

PHOCIDÈS haineux Obé - i - - obé -

Non, je ne veux pas animato furioso 152 =

retenez suivez

f

rall. a Tempo

Oulefou - et - va cingler tes é - pau - les!

a Tempo

sffz retenez beaucoup *ff*

PHOCIDÈS (avec rage) Obéis

Non, Non, je ne veux pas serrez

fp

allarg. rit. librement

jetant à terre Phocidès

Mi - séra - ble bouf - fon

Moins vite

accél. furioso *mf* *sffz* suivez *ff* a Tempo furioso

pressez beaucoup (lui appuyant le pied sur la tête) a Tempo

sffz *ff p*

ff *Plus agité pressez*

ff p sub. *ff*

ff

PHOCIDÈS écrasé

51

(Vercingétorix le faisant relever)

p *Lent* *f* *pp sub.* *Vif*

Où, par - don —

suivez bien

Largement déclamé et très accentué

VERCINGÉTORIX

f *Plus lent* *sfz* *sf* *sf* *f*

Et maintenant va dire à ton maître que si vent-on é-pée il

suivez

allarg. rit.

vien - ne la cher - cher

PROCIDÈS (partelant et fou de rage)

allarg. rit.

Il viendra peut-

Moins vite

f pp *suivez*

Des soldats le chassent a coups de foyets sous les luères de la foules

tré!

TOUS

A mort! Va..let! A mort! Lache! A

Très retenu

Vif a T^o con fuoco

suivez

ff

mort! A mort! A mort Va..let! A

longue clameur)

mort! Lache! A mort!

le RIDEAU tombe rapidement

Feroce Stringendo

ff

fff

Fin du 1^{er} Acte

ACTE II

PRÉLUDE

Sans lenteur 83 = ♩.

Tromp. derrière le Rideau

PIANO

pesante

f *pp* *effet p*

pp *f* *sff*

Tromp. derrière le Rideau

Orch.

mf

1 Poco a poco animato accel.

retenez

Le RIDEAU se lève lentement

a Tempo

rall.

pp subito

Sur les remparts d'Alésia

A gauche et à droite des murs crenelés — Au milieu s'encastrent dans les murs, une sorte d'ouvrage-avancé — Au lointain la plaine, on aperçoit les travaux d'approche de César pour encercler Alésia

SCÈNE I

Au lever du Rideau, il fait jour à peine; dans la brume se dresse immobile la

Plus lent 66 =

pp calme et mystérieux

haute stature de Vercingétorix qui contemple l'horizon où brillent encore pour s'éteindre les uns après les

eu pressant peu à peu

autres dans l'aurore qui vient, les feux du camp de César

Un peu plus animé 92 =

a Tempo *m.d.*

2 VERGINGÉTORIX

Phoci dès avait raison César est reve - nu

mf

v. Et cet.te fois vain_queur! _____

cédez

douloureux et e.pressif

v. A_lésia, no_tre dernier a_si - le Vas - tu tomber _____

Plus lent 76 =

pp *mf*

v. en - tre ses mains?.. A_lésia Ci - té chéri - - e!

esce.

Plus animé 92 =

v. Toi qui par l'enne_mi ne fut jamais flé - tri - - e,

Plus animé 92 = retenez

ff

3 a Tempo rall.

Vas-tu succomber en-fin! A-lési-a — notre dernier a —

a Tempo rall.

Très vif et agité 160 = ♩

- si - le... Non! sous les murs crou-lants, Sous

Très vif et agité 160 = ♩

allarg. rit. **a Tempo** retenez beaucoup

tes maisons — en flam - mes...

allarg. rit. **a Tempo** retenez beaucoup

Très lent cédez **Lent et très expressif**

Mieux vaut pé-rir...

Très lent 69 = ♩

Ped.

ARMEL paraît

4 Subitement agité 92 = d

p *cresc*

VERCINGÉTORIX

ARMEL
Armel — en fin cest toi!

Chef!

f *ff*

Quel le nou - vel - le?

(baisant la voix)
Suis - vant vos or - dres

pp

Qu'a-t-il dit?

je me suis ren - du au camp de Cé - sar...

f troup.

Bien rythmé 104 = d

ARMEL cédez **5** au Mouvt. rit.

« Que le chef des Cent Vallées vienne rendre mon é-
cédez au Mouvt. 104 = rit.

a Tempo retenez a Tempo

-pé - - e Et se li-vrer à moi. je lè-verai a -
a Tempo retenez a Tempo

VERCINGÉTORIX

poco rit.

Me livrer a

-lors le siè - ge d'Alé - si - a »
Vif 124 = en animant

retenez a Tempo (avec décision) très rall.

lui, me rendre, quelle hon - - - te! Non! non! mieux vaut mourir a -
retenez a Tempo très rall.
calmato

6 **Lent**

v. *_cil* Armel... pardonne - moi de t'avoir en_voy_

Lent 76 = ♩

v. *_é vers cet in - fâ - me, Et gar - de ce secret pour toi!* très expressif

rall. *Armel s'incline et disparaît.*

mf *pp* *sf*

Vercingétorix se remet à rêver dans le jour qui grandit de plus en plus

pp **poco accel.**

7 **Plus soutenu 80 = ♩**

pp

rit. **au Mouv! 80 = ♩** **HAMMONDE paraît**

bien chanté *p*

SCÈNE III

HAMMONDE *p*

Tres expressif

0 mon é - poux!

(s'apercevant de la profonde détresse de Vercingétorix)

II. VERCINGÉTORIX (tristement)

Tout es - poir serait-il per - du?

Hammonde! Hé.

Subitement agité 120 =

suivez

fp

allarg. retenez beaucoup a Tempo

las! — cette dernière ar - mée, — attendue en vain si long temps —

allarg. retenez beaucoup a Tempo

fp

rit. a Tempo

freux de ces en - fants Tant les plain - tes de ces

rit. a Tempo

mf

mè - res Bri - sent mon cœur meur - tri — oui je vou -

- drais — ne plus en - ten - dre ces cris af - freux de mi -

rit.

f rit.

rall. 9

- sè - - - re!

rall. Plus soutenu 76 = ♩

HAMMONDE

Pressez A_lors... il faut céder — serrez Très animé 120 =

VERCINGÉTORIX

Quoi nous rendra Cé_sar cédez Jamais! ja- cédez

All^o agitato

- mais! Sil entre en cette vil-le il massacrera tout...

All^o agitato 136 =

Il rasera les murs, il n'épargnera pas — les tout pe_tits eux

10

f
 V. *me - mes, sombre*
 ff

HAMMONDE

C'est vrai —
 A moins pour —
 retenez

(angoissée)

Quedis tu?..
 - tant...
 a Tempo *p* cédez un peu
 120 = A moins
 Un peu moins vite

que me livrant à lui...
 je n'atti-re sur moi

mf

HAMMONDE (avec épouvante)

cédez un peu Justes Dieux!

seul sa ter - ri - ble ven - geance... Plus vite 132 =

suivez m.g. rudement accentué

VERCINGÉTORIX

moins que mettant fin à horrible e - po -

- pé - e! j'aïlle à son camp lui ren - dre son e -

- poco allarg. rit. rall.

sfz sf sf

11

HAMMONDE (comme terrifiée)

accél.

Mais, il te garde - ra il te te - ra mou -

- pé - e

Assez animé 104 = accél.

H. *rir*

V. *Qu'impor - te, si j'empê - che les*

Più animato 120 = ♩

U. *Ab! ne me quitte*

V. *retenez niens de pé - rir!*

Très vif 144 = ♩

ff *suivez*

f *(comme affolée)*

U. *pas je t'ai - me tant!*

retenez *poco rall.*

retenez *poco rall.*

fp *p*

12

VERCINGÉTORIX

p

Ham - mon - de. re - gar - de l'au -

Plus lent et contemplatif 76 =

pp

- ro - re, re - gar - de le so -

mf

- leil nais - sant à l'ho - ri - zon!

Chaleureux en aimant

Ne sens - tu point pas - ser en

p subito

serrez

toi le saint frisson d'un a

Un peu plus vite

mour si puissant Qu'à tout il doit sur.

Più mosso

15 Risoluto 92 =

vi calmato vre! poco rit. Risoluto 92 =

Qu'impor - te le tré - bien soutenu

Risoluto 92 =

sf sf

cédez serrez

- pas puis que la mort dé - li - vre, - serrez più accel.

sf sf

sf sf

sf sf

Chaleureusement animé 108 =

V. Et que là-haut nos es-prits ra-di-eux Vi - vront à tout ja -

Chaleureusement animé *erese animato*

p *mf* *f*

V. - mais en retenant a Tempo

Sous le regard des Dieux

f *sf* *f marcato*

HAMMONDE

V. De tes bai - sers je garde trop la

Appassionato 104 =

f p

pp Ped.

ii. fie - - vre Pour me résigner à ne plus te voir,

retenez rit. retenez rit.

f p

Largement 76 =

f

Il - mor - ta - li - té ce n'est que de l'es - poir Et tes bai - sers sont

Largement 76 =

f

dim.

p *rall.*

la ré - a - li - té di - vi - ne!

14 **Mod^{to} sans lenteur**

rall.

Mod^{to} sans lenteur 88 =

p

pp doux et caressant

2 Ped.

pp

Reste et mou - rons tou - deux en - la - cés

p

Res - te O mon ai -

rall.

poco accel.

serrez *rall.*

pp

pp a Tempo

II. - me

pp a Tempo

Vercingétorix revenant à la réalité et s'arrachant à l'étroite d'Hammonde

animato subito 412 =

ppp poco rall.

f

VERCINGÉTORIX

f

Ah — ne metente pas — da — van — ta — — — ge...

f sf

retenez

V. J'ai tant besoin de tout mon cou -

1^{re} Dessus mf

Coulisse Ah!

Ténors mf

Ah!

mf sf sfp

retenez

15

(Ecoutant les rumeurs)

ra - - ge!

1^{re} Dessus *p*

Coulisse

Basses. *p*

Du pain pour nos en - fants — Du
Du pain pour nos en - fants — Du

a Tempo

sf

Ecou - - te ces ru - meurs!

12/8

12/8

12/8

12/8

12/8

crise.

p détaché

poco a poco agitato

accel. furioso

LE CHEF DES DRUIDES (paraissant)

Plus vite Chef! c'est le déses - poir Qui mon - te de - toutes

sourdement agité

ffp *marcato*

Ch.
D.
parts... Des scènes atroces se pas - sent dans la Vil - le...

HAMMONDE

Grands Dieux! — grands Dieux! —

a Tempo

f *expressif* *fp* *f* *fp*

16 (adff) accourant comme affolé

JOEL

C'est la foli - - e! Et c'est l'horreur!

(baisant la voix)

Des enfants ont dis - pa - rus et l'on

VERCINGETORIX (l'arrêtant)

retenez

Tais-toi... Tais-toi... c'est trop af - freux

crain... retenez

poco allarg. a Tempo

UNE GAULOISE apparaissant en proie à la plus atroce douleur.

Des Vieillards et d'autres Gauloises paraissent avec des enfants en bas âge.

UNE GAULOISE (folle de douleur)

Mon enfant! mon enfant! On m'a pris mon en -

fant C'est a-bo-mi - - na - - ble! O

retenez beaucoup

chef rends-moi mon fils! Rends-moi mon

1^{rs} Dessus Du pain Oui du

2^{ds} Dessus Du pain Oui du

Ténors Du pain pour nos enfants

Basses Dé-li - - vre nous de la vi - -

poco allarg. retenez beaucoup

a Tempo

Beau et Merce sont entrées avec le peuple

Une
G.

fil - s !

pain, pi - tié... Du pain pour nos pe - tits... Du

pain, — Du pain pour nos pe - tits... Du

Grâ - - ce pi - tié! — De - li - vrenous de la

- e!

a Tempo

p

pain, pour nos pe - tits

pain, pour nos pe - tits

vi - e, or - don - ne qu'on met - te le feu aux quatre coins de la Ci -

f

Grâce pitié — Grâce pitié —
 Grâce pitié — Grâce pitié —
 té — Grâce pitié — Grâce pitié —
 Grâce — ce pi-tié —

dim. **retenez** (tous à genoux suppliant) *p* **allarg.**

Grâce — ce Grâce — ce pitié — Grâce — ce
 Grâce — ce pitié — Grâce — ce
 Grâce — pitié Grâce — ce Grâce — ce
 Grâce — ce Pi-tié — Grâce — ce

retenez **allarg.**

très rall. *ppp*
 Grà - ce pi - tié !
ppp
 Grà - ce pi - tié !
ppp
 Grà - ce pi - tié !
ppp
 Grà - ce pi - tié !

très rall. *ppp* *rudement accentué* 112 =

13 VERGINGÉTORIX (*avec décision*)

f *rit* *a Tempo*
 Allons, re-le-vez-vous, et reprenez cou-ra-ge!
Plus large 104 =
sf *sf* *sf* *sf* *fp* *rit* *a Tempo*

J'avais déjà sauvé deux fois... serrez Frères j'avais ten-
poco allarg.
sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

retenez *f* All^o con fuoco 152 = ♩

ter un ef-fort su-prè -

sf *retenez* *ff* con fuoco 152 = ♩

HAMMONDE (angoissée) *p* 3

me Tu ne vas pas te li -

sf p

vrer... Onion époux j'ai peur! Ham -

mf *f* *sf p* *mf*

(émû essayant de la rassurer) *rall.*

mon-de! Ham-mon-de! *rall.*

Plus lent

(puis maîtrisant son émotion)

mf

A la tête des guerriers qui me restent

Plus lent 112 =

sf *sf* *sf*

19

animato subito

je veux faire une trouée dans le camp des Ro-

animato subito 152 =

accel. agitato

- mains; Et ral - li -

accel. agitato

retenez

- ant les tribus dis - per - sé - es, Re - ve -

retenez

fp *fp*

Plus large rit. **très rall.**

Vir au com-bat et vaincre ou mourir avec

Plus large 112 = rit. **très rall.**

Ped. Ped.

Animé **HAMMONDE** **Plus vite**

Ah — je voudrais te sui — vre

vous!

Animé 152 = **Plus vite 142 =**

ff *affret.* *fp*

Il. *V.*

O mon é — poux —

Non non res — te

fp **allarg.**

agitato affrett.

20

Musical score for the first system, featuring piano and vocal staves. The piano part begins with a dynamic marking of *mf* and includes a crescendo hairpin. The vocal part begins with a dynamic marking of *ff*. The key signature has two flats and the time signature is 3/4.

VERCINGÉTORIX (avec décision à la foule)

rit. allarg.

très rall.

Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "In - vo - quez tous les". The piano part includes dynamic markings of *mf*, *rit. allarg.*, and *très rall.*. The key signature has two flats and the time signature is 3/4.

Lent et grave

Il s'éloigne superbe de dignité et de calme, retenant Hammonde du regard qui veut s'élançer vers lui

Musical score for the third system, featuring piano and vocal staves. The piano part begins with a dynamic marking of *ff* and includes a *marcato* marking. The vocal part includes the lyrics "Dieux!". The key signature has two flats and the time signature is 3/4.

poco accel.

Musical score for the fourth system, featuring piano and vocal staves. The piano part includes a *poco accel.* marking. The key signature has two flats and the time signature is 3/4.

SCÈNE V

Modéré sans lenteur 76 = ♩

LE CHEF DES DRUIDES

Thou - ta - tes, dieu puissant de la Gau - le Pro -

allarg. *f*

Ch. D. - tè - ge notre chef sau - ve no - tre Ci - té!

f p allarg. *f p*

Tous se mettent à genoux

Même mouv!

p comme une mystérieuse psalmodie

Ch. D. La bran - che du chêne est fa

a Tempo *p*

(du haut des remparts Hammonde et Merœ interrogent du regard l'horizon)

Ch. D. - né - e Qui nous proté - ge - ra de l'hu - ver et du vent?

1^{re} Dessus *pp*

2^{de} Dessus

Ténors *pp*

Basses *pp*

Labranche du chêne est fa - née; — qui nous proté - ge - ras de l'hi -

pp

21

HENA *pp*

Les lar - mes et le sang se chan - ge

- ver et du vent?

- ver et du vent?

- ver et du vent?

pp

II. *p subita*

- ront en u - ne fé - con - de ro - sé -

II. - e!

LE CHEF DES DRUIDES *pp*

La branche du chêne est fa -

P La branche du chêne est fa - né - e ...

P La branche du chêne est fa - né - e ...

P La branche du chêne est fa - né - e ...

P La branche du chêne est fa - né - e ...

pp

Ch.
D.

né - - e...

1^{re} Tén. *p*

Les Dieux ne voudront pas que ses en-fants as-servis dé-pouil-

2^{de} Tén. *p*

Les Dieux ne voudront pas que ses en-fants as-servis dé-pouil-

1^{res} Basses *p*

Les Dieux ne voudront pas que ses en-fants as-servis dé-pouil-

2^{des} Basses *p*

Les Dieux ne voudront pas que ses en-fants as-servis dé-pouil-

a Tempo

1^{re} Dessus *f*

la chaîne au pied

2^{de} Dessus *f*

la chaîne au pied

poco animato

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

mf -lés travaillent sous le fou - et - la chaîne au pied

a Tempo

HENA

pp subito

Mais la bran - - - che

LE CHEF DES DRUIDES

p La branche du chene est fa - ne e...

au Mouv!

retenez beaucoup

Ped

pppp rall.

re - fleu - ri - - ra!

re - fleu - ri - - ra!

re - fleu - ri - - ra!

re - fleu - ri - - ra!

re - fleu - ri - - ra!

ppp rall. a Tempo

pp

HAMMONDE (apercevant du haut des remparts Vercingétorix seul l'épée de César à la main)

Lui! lui! je le vois!

Vif 144 = 

sf p

f p Plus vite



MERÖE

Sa cuirass - se d'a -



- crier é - tin - celle au so - leil...

cresc. animato



HAMMONDE (terrifiée)

Il est seul,

sf p *sf p*



retenez beaucoup

il est seul! Ciel il va se li-

retenez beaucoup

fp *fp* *sf* *fp*

23 Très vif 152 = *mf*

-vrer j'ai peur!

Éclaires Romaines

Très vif 152 =

Grands Dieux!

(folle de douleur) allarg. rit.

En-tendez-vous ces fan-fa-res Les Ro-mains fê-tent son ar-ri-

allarg. rit.

sf

a Tempo

H. *ve e...*

a Tempo

f

H. César, il va te ren - dre ton e - pé - - el

sf p

H. Gaulois, il vous sau - ve la vi - e; Mais il se

Agitato furioso

sf

H. perd _____ à tout ja - mais! _____

sf

f

rude

24

1^{re} Dessus

Pro - te - gez -

2^d Dessus

Pro - te - gez -

Ténors

Pro - te - gez -

Basses

le ——— 0 Theu - ta - tes ———

le ——— 0 Theu - ta - tes ———

le ——— 0 Theu - ta - tes ———

0 Theu - ta - tes ———

più accel.

a Tempo

allarg. rit.

HAMMONDE (qui s'est écroulée)

Si tu meurs, — avec toi je mour.

The first system of the score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a rest, followed by the lyrics "Si tu meurs, — avec toi je mour." The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. It features a *ff p* dynamic marking, a *rall.* tempo marking, and a *a Tempo* marking. The piano part includes a prominent bass line with a *ff* dynamic and a *rall.* tempo marking.

RIDEAU rapidement

The second system of the score includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and contains the lyric "-rai!". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats. It features a *ff* dynamic marking and a tempo marking of "Vif au Mouv! 152 =". The piano part includes a complex rhythmic pattern with triplets and a *ff* dynamic marking.


Præsto

The third system of the score is a piano accompaniment in a grand staff with a key signature of two flats. It features a *ff* dynamic marking and a tempo marking of "Præsto". The piano part includes a complex rhythmic pattern with triplets and a *fff* dynamic marking. There is a dashed line labeled "8^a bas" at the bottom of the system.

The fourth system of the score is a piano accompaniment in a grand staff with a key signature of two flats. It features a *ff* dynamic marking and a tempo marking of "Præsto". The piano part includes a complex rhythmic pattern with triplets and a *ff* dynamic marking. There is a dashed line labeled "8^a bas" at the bottom of the system.

Fin du 1^{er} Tableau (ACTE II)

INTERLUDE

Lent 60 = 

PIANO

p

Poco animato accel.

p

un poco rall.

*sf**p**dim.*

25 Grave, sans lenteur 80 = ♩

pp

Poco animato 92 = ♩

Trompettes derrière le rideau
p

poco a poco cresc.

poco rit. 26 Lent 72 = ♩

pp

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in a bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with groups of three notes (trios) and rests.

Serrez un peu

The second system continues the piece. The upper staff shows a melodic line with a crescendo leading to a fortissimo (fp) dynamic, followed by a decrescendo to piano (p). The lower staff continues with the trio-based bass line. The system concludes with a double bar line and a 3/4 time signature.

Moins lent 92 = Trompettes derrière le rideau

The third system is marked 'Moins lent 92 = Trompettes derrière le rideau'. The upper staff features a complex texture with many notes, some marked with a '3' indicating triplets. The dynamic is piano-piano (pp). The lower staff continues with the trio-based bass line.

rall.

1^o Tempo Lento 60 =

The fourth system is marked 'rall.' and '1^o Tempo Lento 60 = '. The upper staff has a sparse melodic line with wide intervals. The dynamic is piano-piano (pp). The lower staff continues with the trio-based bass line.

The fifth system shows a further decrescendo. The upper staff has a few notes, some marked with 'x' for breath marks. The dynamic is pianissimo (ppp), and the lower staff continues with the trio-based bass line. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

Le camp de César

Au fond, large entrée donnant sur la plaine. A droite, la tente de César. Sur le devant une estrade. A gauche, des arbres. Au lointain on aperçoit les murs d'Alésia.

Vif, animé, étincelant

8

ff bien détaché

sf

RIDEAU

8

sf> *sf>* *sf* *sf*

SCÈNE I

Au lever du Rideau César et Fausta sont assis sur l'estrade entourés des affranchis romains et des courtisanes. Derrière Fausta, des esclaves Lybiens agitent d'immenses éventails, à sa gauche, d'autres

27

sf *sf* *sf* *sf*

esclaves brûlent des cassolettes de parfum Phocidès est accroupi sur les marches de l'estrade.

sfz *sfz*

BALLET

A. HELVÈTES ET LYBIENNES

Battez à 1 temps
Plus vif 80 = $\dot{\circ}$.

The first system of the musical score is written for piano in 3/4 time. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The music features a series of eighth notes in the right hand, with some notes beamed together. The bass staff provides a simple accompaniment with quarter notes. There are several slurs and accents throughout the system.

The second system continues the musical piece. It maintains the same two-staff format. The treble staff contains more complex rhythmic patterns, including some sixteenth notes. The bass staff continues with a steady accompaniment. The dynamics and articulation markings are consistent with the first system.

28 Très vivant 96 = $\dot{\circ}$.

The third system begins with a box containing the number '28'. The tempo is marked 'Très vivant' with a metronome marking of 96 = $\dot{\circ}$. The music is in 6/8 time. The treble staff starts with a forte (*f*) dynamic, while the bass staff starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand features a rapid sixteenth-note pattern, and the left hand has a simpler accompaniment.

The fourth system continues the 'Très vivant' section. It features similar rhythmic patterns to the previous system, with a forte (*f*) dynamic in the treble staff. The music is characterized by its fast sixteenth-note passages and clear articulation.

Scherzando

The first system of the Scherzando section consists of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth-note patterns, marked with accents and a dynamic of *mf*. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. The system concludes with a dynamic shift to *fp*.

The second system continues the musical texture. The upper staff has a dynamic of *fp*, followed by a *fp cresc.* marking, and then another *fp* dynamic. The lower staff maintains its accompaniment with chords and eighth notes.

The third system begins with a dynamic of *f*. A *rit.* (ritardando) marking is placed over the final two measures of this system. The system ends with a dynamic of *ff* and the tempo marking *a Tempo*.

The fourth system features a dynamic of *sf* (sforzando) throughout. The upper staff has a melodic line with accents, while the lower staff has a more complex accompaniment with chords and eighth notes.

The fifth system starts with a dynamic of *ff* (fortissimo). The upper staff has a melodic line with accents, and the lower staff has a complex accompaniment with chords and eighth notes. The system concludes with a final cadence.

29 LES LYBIENNES

First system of the musical score. The piece is in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked *mf*. The right hand features a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a steady quarter-note accompaniment.

Più animato

Second system of the musical score, marked **Più animato**. The right hand has a melodic line with slurs and accents, featuring dynamic markings *sf* and *fp*. The left hand continues with a steady quarter-note accompaniment.

Third system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, including dynamic markings *fp*, *sf*, and *pp*. The left hand maintains the quarter-note accompaniment.

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked with *f*. The left hand continues with the quarter-note accompaniment.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with the quarter-note accompaniment.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with *sf*. The left hand continues with the quarter-note accompaniment. The piece concludes with a final chord in G major.

System 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand features a melodic line with slurs and accents, alternating between *sf* and *fp* dynamics. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

System 2: Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues the melodic line with slurs and accents, alternating between *fp*, *sf*, and *pp* dynamics. The left hand accompaniment remains consistent.

System 3: Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features a more active melodic line with slurs and accents, including a *f* dynamic. The left hand accompaniment continues.

System 4: Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a rhythmic, eighth-note pattern with slurs and accents, including a *sf* dynamic. The left hand accompaniment continues.

System 5: Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a rhythmic, eighth-note pattern with slurs and accents, including a *sf* dynamic. The left hand accompaniment continues.

50

f
bien accentuer

mf

Scherzando

f
bien en dehors
sf \curvearrowright *p*

sf \curvearrowright *p*
bien en dehors
f *expressif*
mf

sf \curvearrowright *p*
sf \curvearrowright *p*
mf
f *expressif*

mf
sfp poco a poco cresce. appassionato
 Ped. ☆

sfp
f
 Ped. ☆ Ped.

ff
 Ped.

sf brillante poco dim.
 Cédez un peu

51 1^o Tempo

ff
mf

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

Third system of musical notation. The right hand features a series of chords with slurs and accents. The left hand has a dynamic marking of *sf* (sforzando).

Fourth system of musical notation. The right hand features a series of chords with slurs and accents. The left hand has a dynamic marking of *sf* (sforzando). A dashed line with the number 8 above it indicates a repeat or continuation.

Fifth system of musical notation. The right hand features a series of chords with slurs and accents. The left hand has a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The tempo marking *a Tempo* is present. The left hand also has a dynamic marking of *allarg. rit.* (allargando, ritardando).

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes, while the left hand plays a steady bass line. Dynamics include *f* and *ff*.

Second system of the piano score. The right hand continues with intricate chordal textures, and the left hand maintains a consistent rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *mf*.

Third system of the piano score. The right hand's texture remains dense with chords, and the left hand provides a solid harmonic foundation. Dynamics include *f*.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with some slurs, while the left hand continues with chords. Dynamics include *sf* and *f*.

Fifth system of the piano score. The right hand has a rest followed by a rapid ascending scale. The left hand plays a rhythmic pattern. Dynamics include *ff* and *ff con fuoco stringendo*.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and rests, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f*.

B. ORIENTALE

52

Lent 66 = ♩

doux et caressant

First system of the musical score. The piano part begins with a *ppp* dynamic. The right hand has a melodic line with a trill-like figure in the final measure, marked with a *p* dynamic.

Second system of the musical score. The piano part continues with a steady accompaniment. The right hand features a series of chords and a melodic line that concludes with a trill-like figure.

Third system of the musical score. The piano part includes a *mf* dynamic marking. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes in the final measure.

Fourth system of the musical score. The tempo is marked *poco animato*. The piano part has a *mf* dynamic. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes.

Fifth system of the musical score. The tempo is marked *poco a poco calmato*. The piano part starts with a *mf* dynamic and ends with a *p* dynamic. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes.

a Tempo

rall.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a piano (*p*) dynamic and a *rall.* marking. The melody features a series of eighth notes and quarter notes, some with slurs. The lower staff is in bass clef with the same key signature, providing a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece. The upper staff maintains the melodic line with various rhythmic values and slurs. The lower staff continues the accompaniment, showing a steady flow of chords and bass notes.

The third system introduces a *poco a* marking above the upper staff. The dynamics shift to mezzo-forte (*mf*). The key signature changes to one flat (F) at the beginning of the system. The melodic line continues with slurs and dynamic markings.

poco accel. animato

The fourth system is marked *poco accel. animato*. The dynamics are *mf*. The key signature remains one flat (F). The music shows a clear acceleration in tempo and a more active melodic line.

The fifth system features a forte (*f*) dynamic. The key signature changes to two flats (Bb). The music concludes with a *fp* (fortissimo piano) dynamic. The upper staff has a melodic line with slurs, while the lower staff has a more complex accompaniment with chords and moving lines.

55 a Tempo

First system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music begins with a forte piano (*fp*) dynamic and a *dim.* (diminuendo) marking. The tempo is marked *a Tempo*. The right hand plays a melodic line with slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment. The tempo and dynamic change to *p léger et gracieux* (piano, light and graceful).

Second system of the musical score. It includes markings for *rit.* (ritardando), *a Tempo*, and *rit.*. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The right hand features triplet figures (marked with a '3') and slurs. The left hand continues with a steady accompaniment.

Third system of the musical score. It starts with *a Tempo* and a *p* (piano) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a harmonic accompaniment. The system concludes with a *rit.* (ritardando) marking.

Fourth system of the musical score. It includes markings for *a Tempo*, *rit.*, and *a Tempo*. Dynamics include *mf* (mezzo-forte). The right hand features triplet figures (marked with a '3') and slurs. The left hand has a harmonic accompaniment.

Fifth system of the musical score. It includes markings for *rall.* (rallentando) and *pp* (pianissimo). Dynamics include *p* (piano) and *dim.* (diminuendo). The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a harmonic accompaniment.

1^o Tempo

First system of musical notation, measures 1-4. Treble and bass clefs. Dynamics include *p* and *mf*. Includes a first ending bracket.

Second system of musical notation, measures 5-8. Treble and bass clefs. Dynamics include *mf* and *f*. Includes a triplet of eighth notes.

Poco animato

Third system of musical notation, measures 9-12. Treble and bass clefs. Dynamics include *mf* and *f*. Includes a triplet of eighth notes.


Fourth system of musical notation, measures 13-16. Treble and bass clefs. Dynamics include *f*, *p*, and *dim.*. Includes a *rall.* marking.

a Tempo calmato

Fifth system of musical notation, measures 17-20. Treble and bass clefs. Dynamics include *p* and *pp*.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. Treble and bass clefs. Dynamics include *ppp*, *poco rall.*, and *pppp perendosi*. Includes a triplet of eighth notes.

C - OFFRANDE À VÉNUS

54 Animé 124 = 



f *tr*
sf *tr* *sf*



tr
sf *sfz*



sf *fp*

cédez un peu

LES GREQUES
a Tempo



p *bien arpégé*
bien rythmé



p subito

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a series of chords with a wavy line above them, indicating a tremolo effect. The left hand (bass clef) has a melodic line with eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand has chords with a wavy line above them. The left hand has a melodic line with eighth notes. Dynamic markings include *f* (forte) in the right hand and *p* (piano) in the left hand.

Third system of musical notation. The right hand has chords with a wavy line above them. The left hand has a melodic line with eighth notes. Dynamic markings include *p* (piano) in the right hand and *f* (forte) in the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has chords with a wavy line above them. The left hand has a melodic line with eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has chords with a wavy line above them. The left hand has a melodic line with eighth notes. Dynamic markings include *sfz* (sforzando) in the right hand and *f* (forte) in the left hand.

First system of a piano piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Second system of the piano piece. The right hand has a series of chords with slurs and accents. The left hand consists of chords with slurs. Dynamics include *fp* and *f* with hairpins.

Third system of the piano piece. The right hand continues with chords and slurs. The left hand has chords with slurs. Dynamics include *f*, *fp*, and *f* with hairpins.

Fourth system of the piano piece. The right hand has chords with slurs. The left hand has chords with slurs. Dynamics include *p* and *mf*. The instruction *Poco a poco appas.* is written above the system. The right hand ends with a triplet of eighth notes.

Fifth system of the piano piece. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. Dynamics include *mf*. The instruction *très expressif* is written below the system.

Chaleureusement aimé

12/8

p *poco a poco cresce.*

This system features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 12/8 time signature. The right hand contains four groups of triplets, each marked with a '3'. The left hand has a bass clef and a 12/8 time signature, with a piano (*p*) dynamic marking and the instruction *poco a poco cresce.* The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment.

sf *sf*

This system continues the piece with a treble clef and a key signature of one sharp. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass clef and a 12/8 time signature, with a forte (*sf*) dynamic marking. The music maintains its rhythmic consistency.

sf *sf* *sf* *sf*

retenez bien chanté

2

This system continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass clef and a 12/8 time signature, with a forte (*sf*) dynamic marking. The instruction *retenez bien chanté* is written above the right hand. A fermata is placed over the final note of the right hand, and a '2' is written below it.

35 a *Tempo appas.*
expressif

chaleureux

This system features a treble clef with a key signature of one sharp and a common time (C) signature. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass clef and a common time signature, with a piano (*p*) dynamic marking. The instruction *chaleureux* is written above the right hand.

Più appas.

ff

This system continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass clef and a common time signature, with a fortissimo (*ff*) dynamic marking. The music concludes with a strong, rhythmic accompaniment.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a flat sign and a slur over a triplet of eighth notes. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

Second system of musical notation. The right hand continues with triplet patterns. The left hand has a dynamic marking of *sf*. The system concludes with the instruction *crese.*

stringendo

Third system of musical notation, marked *stringendo*. It features a dense texture with multiple triplet patterns in both hands. The right hand includes accents over the notes.

Fourth system of musical notation. The right hand has a dynamic marking of *ffp*. The left hand features a complex rhythmic pattern with a 12/8 time signature indicated at the beginning.

56

Fifth system of musical notation, starting at measure 56. The right hand has dynamic markings of *f* and *mf*. The left hand has a dynamic marking of *f*. The system ends with the instruction *expressif et voluptueux*.

First system of musical notation. The treble clef contains a series of chords, while the bass clef has a few notes. A *cresc.* marking is present at the end of the system.

Second system of musical notation. The treble clef contains a series of chords, while the bass clef has a few notes. A *retenez* marking is present above the system.

Third system of musical notation. The treble clef contains a series of chords, while the bass clef has a few notes. A *a Tempo* marking is present above the system, and a *cresce animato* marking is present below the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef contains a series of chords, while the bass clef has a few notes. A *poco rubato* marking is present above the system.

Fifth system of musical notation. The treble clef contains a series of chords, while the bass clef has a few notes. A *ff allarg.* marking is present below the system.

Sixth system of musical notation. The treble clef contains a series of chords, while the bass clef has a few notes. A *très retenu* marking is present above the system, a *dim.* marking is present below the system, and a *Tempo 1º* marking is present in a box above the system.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with complex chordal textures and dynamic markings.

Second system of musical notation, continuing the complex textures from the first system.


Third system of musical notation, marked with *fp* and *f très intense appassion.*

Fourth system of musical notation, marked with *allarg.* and *rall.*

Fifth system of musical notation, starting with the instruction *au Mouv! mais calme* and *pp a Tempo*.

Sixth system of musical notation, marked with *rit.* and *PPP Lent*, ending with a *Ped* (pedal) instruction.

D - ORGIE BARBARE

Très vif 184 = 

The musical score is arranged in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked "Très vif" with a metronome marking of 184 quarter notes per minute. The piece is in 3/4 time. The first system includes dynamic markings of *sf* and triplet markings. The second system continues with *sf* and triplet markings. The third system features *sf* and *fp* markings, along with triplet markings. The fourth system is marked *fp* and contains a fermata in the bass staff. The fifth system is also marked *fp* and contains a fermata in the bass staff. The score is characterized by intricate rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs.

53 a Tempo

This musical score consists of six systems of piano music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in 3/4 time and features a variety of textures and dynamics. The first system (measures 53-55) begins with a treble clef staff playing a complex, chromatic melody with many accidentals, while the bass clef staff provides a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *sf* and *sf>*. The second system (measures 56-58) continues the accompaniment with a more active treble line. The third system (measures 59-61) shows a change in the treble line's texture. The fourth system (measures 62-64) features a prominent bass line with triplets and a treble line with chords. Dynamics range from *ff* to *sf*. The fifth system (measures 65-67) continues the triplet bass line and chordal treble. The sixth system (measures 68-70) concludes with a final chord in the treble and a melodic phrase in the bass, ending with a *ff/p* dynamic marking.

Musical score system 1. The right hand (treble clef) features a series of chords with a *pp* dynamic marking. The left hand (bass clef) plays a rhythmic pattern of eighth notes with a *f en dehors* dynamic marking. The system concludes with a *fff* dynamic marking and the instruction *Très agité*.

Musical score system 2. The right hand continues with complex chordal textures. The left hand features a triplet of eighth notes. The dynamic marking *sf p* is present, along with the instruction *f en dehors*.

Musical score system 3. The right hand has a *ff* dynamic marking. The left hand has a *fp* dynamic marking. The system is marked *Appassionato* and includes a *sf* dynamic marking.

Musical score system 4. The right hand has a *sf* dynamic marking. The left hand has a *fp* dynamic marking.

Musical score system 5. The right hand has a *sf* dynamic marking. The left hand has a *fp* dynamic marking.

rit.

59

expressif voluptueux

The first system of the musical score, measures 59 and 60. It features a treble and bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 3/4. Measure 59 is marked 'rit.' and contains chords with accents (^) on the notes. Measure 60 is marked 'mf' and contains a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

The second system of the musical score, measures 61 and 62. It continues the melodic and rhythmic patterns from the previous system. The treble clef has a melodic line with slurs, and the bass clef has a rhythmic accompaniment with slurs.

allarg. rubato

a Tempo

The third system of the musical score, measures 63 and 64. Measure 63 is marked 'allarg. rubato' and contains a melodic line with slurs and accents. Measure 64 is marked 'a Tempo' and 'mf', continuing the melodic and rhythmic patterns.

Più appassionato

The fourth system of the musical score, measures 65 and 66. Measure 65 is marked 'Più appassionato' and contains a melodic line with slurs. Measure 66 is marked 'p' and contains a melodic line with slurs and a rhythmic accompaniment.

The fifth system of the musical score, measures 67, 68, 69, and 70. Measure 67 is marked 'f' and contains a melodic line with slurs. Measure 68 is marked 'f' and contains a melodic line with slurs. Measure 69 is marked 'cresc.' and contains a melodic line with slurs. Measure 70 is marked 'f' and contains a melodic line with slurs.

First system of a piano score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is in 2/4 time and features a series of chords in the right hand and a more active line in the left hand. The dynamic marking *ff* is present.

Second system of a piano score. It consists of two staves. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *mf* is present. The tempo marking *allarg. rit.* is placed above the right-hand staff.

Third system of a piano score. It consists of two staves. The right hand has a melodic line with grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *f* is present. The tempo marking *a Tempo* is placed above the right-hand staff.

Fourth system of a piano score. It consists of two staves. The right hand has a melodic line with grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *ff* is present. The tempo marking *Très agité* is placed above the right-hand staff.

Fifth system of a piano score. It consists of two staves. The right hand has a melodic line with grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *sf* is present.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef and contains a complex, rapid passage with many beamed notes and slurs. The lower staff is in bass clef and contains a simpler accompaniment with slurs and dynamic markings. The tempo/mood marking *fff con fuoco* is written in the left margin.

40
cédez un peu 1^o Tempo

Second system of the musical score. The upper staff continues with complex passages, including triplets and slurs. The lower staff features a steady accompaniment with slurs and dynamic markings like *sf* and *sf* 3. A hairpin crescendo is visible in the upper staff.

Third system of the musical score. The upper staff continues with complex passages, including triplets and slurs. The lower staff features a steady accompaniment with slurs and dynamic markings like *sf* and *sf* 3.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues with complex passages, including triplets and slurs. The lower staff features a steady accompaniment with slurs and dynamic markings like *sf* and *sf* 3.

Fifth system of the musical score. The upper staff continues with complex passages, including triplets and slurs. The lower staff features a steady accompaniment with slurs and dynamic markings like *sf* and *sf* 3. A hairpin crescendo is visible in the upper staff.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains three measures of music, each featuring a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains three measures of music, primarily consisting of chords and rests. A dynamic marking of *f p* is placed between the two staves in the second measure.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains three measures of music, each featuring a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains three measures of music, primarily consisting of chords and rests. Dynamic markings of *sf* are placed above the upper staff in the second and third measures.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains three measures of music, each featuring a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains three measures of music, primarily consisting of chords and rests. Dynamic markings of *sf* are placed above the upper staff in the first, second, and third measures.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains three measures of music, each featuring a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains three measures of music, primarily consisting of chords and rests. Dynamic markings of *sf* are placed above the upper staff in the first, second, and third measures.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains three measures of music, each featuring a triplet of eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains three measures of music, primarily consisting of chords and rests. Dynamic markings of *sf* are placed above the upper staff in the first, second, and third measures.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one flat. The right hand plays chords with accents and slurs. The left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *ff* and *sf*. Trills are marked with 'tr'.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one flat. The right hand continues with chords and slurs. The left hand features triplet eighth notes. Dynamics include *sf* and *ff*.

41 *Appass.*

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one flat. The right hand has chords and slurs. The left hand has eighth notes and slurs. Dynamics include *ff*, *sffz*, and *sf*. A trill is marked with 'tr'.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one flat. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has chords and slurs. Dynamics include *sf*. The word "cédez" is written above the staff.

Più appassionato

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one flat. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has chords and slurs. Dynamics include *sf*. A "Ped." (pedal) marking is at the bottom left, and a star symbol is at the bottom center.

Agitato furioso

ff

sf

Appass.

8

ff

sf

Agitato furioso

en animant de plus en plus

ff

sf

ff

sf

retenez beaucoup

a Tempo

ff

sf

poco dim.

cédez

Vif haletant

Musical score for the first system, featuring piano and bass staves. The piano part has dynamic markings *sf* and *sff*. The bass part has dynamic markings *sf* and *sff*. The tempo is marked "Vif haletant".

féroce

Musical score for the second system, featuring piano and bass staves. The piano part has dynamic markings *sf* and *sff*. The bass part has dynamic markings *sf* and *sff*. The tempo is marked "féroce".

Musical score for the third system, featuring piano and bass staves. The piano part has dynamic markings *sff*. The bass part has dynamic markings *sff*.

Prestissimo

Musical score for the fourth system, featuring piano and bass staves. The piano part has dynamic markings *sf*, *ff*, and *sff*. The bass part has dynamic markings *sf*, *sf*, *sf*, and *sf*. The tempo is marked "Prestissimo".

Musical score for the fifth system, featuring piano and bass staves. The piano part has dynamic markings *sf*, *sf*, *sf*, *sf*, *sffz*, *sffz*, and *sffzzz*. The bass part has dynamic markings *sf*, *sf*, *sf*, *sf*, *sffz*, *sffz*, and *sffzzz*.

SCÈNE II

42

CÉSAR (à Phocidès)

Deciso
92 = ♩

mf *fp* suivez

Allons misérable bouf-

c. -fon — qui te vante pâ - mé devant les fem - mes ré - veille -

c. toi — car de - puis trop long temps

fp

c. ta méchance - té sommeil - le léger ironique

p *mf*

Un peu plus vite

p Et reprends tes pro-
pos méchants a - - mè - - ne sur les

mf

Un peu plus vite

lè - - vres de Faus - ta la plus bel - - le

f

sf

rall.

un sou - ri - - re - -

p

rall. a Tempo

Risoluto

accel.

sf

f

sf sf sf sf

PHOCIDES (librement)

ten retenez

Puisque César le veut, je vais être mechant

f suivez

f *sf* *sf*

45

p Je suis l'oiseau

Sans lenteur et mystérieux 92 = ♩

pp

8^a bas

dont la prunelle dans l'ombre étincelle

f

mf Vi ve la nuit

f *mf* *f* *long*

poco animato serrez

A bas le

p

jour

a Tempo

mf

Je hais la dou-

p

-ceur la bon-té

mf

Je ne suis que méchance -

f

-té

p léger

en animant

Satyre au

sf strident

p

front casqué de cornes

allarg. rit.

8

Guettant aux bords des étangs mor- nes

sfz

allarg. rit.

suivez

a Tempo rall. 44

Quelque in - con - sci - en - te beau - té

a Tempo rall. 1^o Tempo

en aimant retenez

Je hais en - fin jus - qu'au bai -

en aimant retenez

(grimaçant) *p* *sf*

- ser Ma ca - res - se n'est que morsu - re

a Tempo

en retenant allarg. rall.

Et mon étrein - te flé - trissu - re Que rien ne sau - rait ef - fa -

en retenant allarg. rall.

a Tempo

(ricanant)

cédez un peu

P. *f* *p*
 - cer Ha ha Ha ha Ha ha ha ha
 a Tempo *pp* *f*
 cédez un peu

1^o Tempo

P. *f p* *f*
 Je suis l'oiseau dont la prunelle dans l'ombre étincelle
 1^o Tempo *f p* *f*
 le toujours la nuit jamais le

P. *f p* *f* *pp* *pp* *pp*
 le toujours la nuit jamais le
 suivez

(avec une joie mauvaise)

P. *p* *p* *mf*
 jour J'ai me la douleur
 Plus lent

allarg. rit.

Vif 108 =

(violamment)

p. Et je hais ——— l'a ——— mour

ff

allarg. rit.

Vif 108 =

45

serrez

a Tempo

FAUSTA (à Phocides)

Va-t'en, vil bouf-fon! tes raille-ri-es me sont o-di-

- en - ses, Va-t'en!

LES Dessus à 4 Va-t'en! va-t'en! va-t'en! va-

Ténors à 4 Va-t'en! va-

Pressez

Phocides s'éloigne poursuivi par des femmes auxquelles il adresse des gestes à la fois provocants et mécontents.

ten! Va - ten!

ten! ah!

Très animé 144 = ♩

sf *sf*

Ténors *mf*

ah

stringendo

f *f*

a Tempo

p

(César est bientôt isolé avec Fausta)

dum. *pp* *rall.*

46 Leut

CÉSAR

Fausta toi la plus

Leut $\text{♩} = \text{♩}$
p *expressif*

bel - - le Pour - quoi ton front semble-t-il courroucé ?

Pour - quoi sur tes lèvres vermeil - les,

p

Ne vois-je pas le sou-rire enchan - teur, qui m'a fait tom -

C. *ber à tes genoux — Faus-ta — Faus-ta — toi la plus*

mf *p* *mf* *rall.*

FAUSTA

Je ne sais!

p

bel — — — le ?

a Tempo

(inquiet)

Peut - être!

Aurais tu fais, quelque songe fatal ?

mf

47 Vif animé 152 = ♩

F. *C'est impossi - ble!* *je ne peux*

C. *Mors dis moi?* *Parles ...*

sf *sf* *sf* *sf*

F. *pas!* *(avec violence)*

C. *Et moi, je veux,*

serrez *a Tempo*

f *allarg. sf* *f sf*

FAUSTA *Lent ♩ = ♩* *Moitié moins vite*

Lent ♩ = ♩ *Moitié moins vite* *Songe é - tran - gel*

mf *sf* *en pressant peu a peu*

F. Son - ge ter - ri - - - ble!

serrez

rall.

48

104 = ♩

Calme et sans lenteur

F. Je passais au fo -

Calme et sans lenteur

p avec une jolie sonorité

F. - rum avec le clair cor - tè - - ge de mes es - cla - - ves a tu - niques

F. blan - - - - ches!

F. *Tous s'inclinaient devant moi! Et je voyais sous mes*

F. *pas Des fleurs naître et grandir Tan-*

F. *-dis que de leurs corolles s'en-vo-lait un en-*

F. *-cens qui mon-tait vers le ciel a Tempo*

pp rall. a Tempo

En animant

Et tous criaient —

serrez

En animant

Gloire à César!

accél.

sfp

Gloire à Fausta!

sfp

Pour eux fem-

allarg.

f

- pi -

en pressant

- - - re!

f

dim.

Retenez

mais ... soudain

Cédez

j'a-perçus devant moi,

Retenez

Cédez

Un guer-

Vif 132 = ♩

-rier
 Vif
 dont les traits me demeuraient ca-

-chés, mais dont la voix vi-brante et sou-ve-

-rai - - - ne, Cla-mait aux échos de la

vil - - le Romai - - ne Fausta à la voi-

F. *f*
 - ri - e! César aux gé - mo - ni - es!

F. *f*
 Pla - ce! Pla - ce! Je suis plus

F. *f allarg.*
 grand que Cé - sar
 a Tempo

C. *f à volonté*
 CÉSAR *rall.*
 Et qui donc est plus grand que moi! Ras - su - re

Largement *rall.*
sfpp suivez *pp*

49 *Leut expressif* 72 = ♩

c. *Leut expressif* 72 = ♩

toi Ton rè_ven'est qu'un rê - ve Et la ré.a.li -

c. *f*

- té fai-te de ma gran - deur! En cal -

c. *retenez.* *p*

- mant tes esprits doit m'at_tacher ton cœur... Bien -

rit.

Vif 120 = ♩

c. *Vif* 120 = ♩

- tôt, je rentre-rai dans Ro - me! Le front ceint de l'au_ré.

retenez

c. *p*

- o - le du Tri - om - pha - teur Faus - ta Faus -

a Tempo rall.

retenez

Lent 72 = ♩

c. *p*

- ta Et tu se - ras la seule i - do - le devant qui Cé - sar s'incline -

Lent

p *expressif*

f

c. *mf*

- ra! Puis sur ta bouche fleur vi -

serrez

f

c.

- van - te, je cueille - rai l'ampur, les baisers e - nivrants!

f en retenant a Tempo *rall.*

Car ton amour brule mes sens Faus - ta! Faus -

f *a Tempo* *rall.*

ff chaleureux *stringendo*

- ta!

ff *f*

serrez encore Assez soutenu Tromp. au fond du théâtre

96 = ♩

SCÈNE IV

Ténors

Coulisse Lui!

Basses C'est lui! C'est

en animant peu à peu

mf

Un groupe qui paraît au fond de la scène désignant l'entrée du camp ou bientôt paraîtra Vercingétorix (entrant en scène)

lui l Le

chef des Cent Val-lé - - - es l

mf

Un groupe (même jeu) Tenors Animez de plus en plus

C'est lui! c'est lui! c'est lui! Regardez!

Basses Lui! Regardez, c'est lui!

Animez de plus en plus

ff

en scène

UN GROUPE DE COURTISANES (que les clameurs ont attirées vers le fond)

1^{re} dessus

C'est le chef des Cent Val.

Oui, c'est Ver-cin-gé-to-rix

le es!

Oui c'est lui c'est le chef des Cent Val.

Oui c'est lui!

50

le es!

ff stridente

FAUSTA

Maitre, ils parlent du

CESAR

Que di-sent-ils ?

fp

chef des-Cent Val-lé es

Mou enne-

sfz

- mil

LABIENUS (accourant)

César, César,

sf

Moins vite et rudement accentué
cédez

en retenant beaucoup

A ces mots les rumeurs s'apaisent subitement faisant place à un silence impressionnant.

Enfin il vient s'offrir à toi... Le voici, le voici

suivez bien

Moins vite et rudement accentué

très en dehors

sp

51

Vercingétorix paraît à cheval

eresc.

sf

pp

dim.

SCÈNE V

VERCINGETORIX

bien déclamé

Cé-sar. mon trépas n'eût pas suffi pour dés-armer ta

Poco animato

hai - ne Tu vou - lais me torturer vi - vant — Eh bien, me voi -

Poco animato

52

- la CÉSAR

Plus vite 120 = Oh! Tu me paieras

cher — les aig de mes sol - dats!

Plus largement 104 = ♩

retenez

Tu as ju-ré à mon mes-sa-ger Si je te rendais ton é-

Plus largement

suivez

a Tempo

rit.

- pé - e de - par-gner no-tre ci-té A - lé-si-

a Tempo

rit.

jetant l'épee aux pieds de Cesar

Voici ton ar-me! Et

Plus vite 152 = ♩

55

(avec décision)

en retenant

Plus large

Il saute à bas de

moi, je suis ton prison-nier

Plus large 104 = ♩

suivez

FAUSTA (à part)

Ciel! la voix du son - - -
son cheval jette au loin son casque sou

ge javelot et tendant les mains aux licteurs

Animato accel.

Licteurs, vous pouvez bien chaî - ner très rall. risoluto
suivez

FAUSTA troublée par la mâle beauté de Vercingétorix s'adressant à César
Vousdevriez lui faire grâce? CÉSAR Grâce a

a Tempo

fp

C. lui, et pourquoi? — **Appassionato**

FAUSTA Par. ce qu'il est beau —

C. Jamais! jamais!

allarg. calmato **Animato** (20 =)

54 Trompettes

CE SAR (aux lieuteurs) Qu'on l'emmène à Ro_ me, pour mon triom - phe **Appassionato**

Fausta suit du regard Vercingétorix

VERCINGETORIX **Largement en retenant a T^o animato**

(l'insultant) Chef de hé - ros!

Chef de bandits!

Largement en retenant a T^o animato 120 = ♩

CÉSAR **crese. agitato**

Ra - ce d'escla - ve, Vil troupeau, Valet, Gaulois mau -

crese. agitato

VERCINGETORIX

Tu ne m'insul - tais

- dit, je te hais

Moins vite

stringendo

sf: p

en d'-hors

V. pas quand je pris ton e - pe - e Mais tu fuy - ais alors comme un

V. (le bravant du regard)
 lâ - chel . Cé - sar, César
 CÉSAR (fou de rage)
 As - sez, — As - sez!

Pressez peu à peu

V. les lieuteurs Pentraignent
 brutalement

(aux lieuteurs) (pulsé)

furioso Emmenez - le — Emmenez - le —

ff

Plus large

acclamations de la foule à César

1^{er} Dessus
Gloire à Cé - sar!

2^d Dessus
Gloire à Ce - sar!

Tenors
Gloire à Cé - sar!

Basses
Vive César Gloire à Cé - sar!

Plus large

ff *brioso*

allarg. Plus vite

Gloire à Cé - sar!

Gloire à Cé - sar!

Gloire à Cé - sar!

Vive César

Gloi - re!

Plus vite

ff *tutta sforza*

RIDEAT

stringendo

ff

Fin du 2^e Acte

ACTE III

La Maison du Vainqueur.

(à Rome chez César)

Une salle assez vaste au fond de laquelle on aperçoit les jardins...
 au lointain le panorama de Rome.

Assez soutenu 92 = ♩

PIANO

mf *très accentuée* *simili*

fp

1 Léger scherzando *fp*

Au lever du Rideau FAUSTA est voluptueusement étendue sur des coussins, PHOCIDES se tient debout devant elle.

RIDEAU **FAUSTA**

Et tu dis que depuis ce ma-

PHOCIDES

tin Ver-cingéto-rix est à Rome!
On l'a conduit ici avec les

(légèrement railleur) *Portez la voie*

au-tres prisonniers — Pour le triomphe du Maître! **a Tempo scherzando**
cédez

FAUSTA **2**

Que dit-il? — Pas u-ne plain-te? —
Rien... Un peu moins vite

en cédant

(trémoïque)

PHOCIDES

a Tempo scherzando Il garde une attitude farouche, Pas un murmure... en cédant

Musical score for Phocides. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It features a melodic line with triplets and a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a dynamic marking of *ff* and later *mf*. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with a triplet of eighth notes in the left hand.

FAUSTA

rit.

Il est

pas un pleur Chaleureux a Tempo poco a poco appassionato

rit.

Musical score for Fausta. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It includes the lyrics "pas un pleur" and "Chaleureux a Tempo poco a poco appassionato". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a dynamic marking of *pp* and later *f poco rubato*. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with a triplet of eighth notes in the left hand. There are markings for "Ped." and an asterisk "*" below the piano part.

rit.

beau!

Il est

Calmato rit. dim.

Musical score for Fausta. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It includes the lyrics "beau!" and "Il est". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a dynamic marking of *f* and later *dim.*. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with a triplet of eighth notes in the left hand. There are markings for "Ped." and an asterisk "*" below the piano part. The score ends with a double bar line and the number 12/8.

5 a Tempo

beau et ja mais je n'ou blie.

a Tempo

p bien chanté

Musical score for Fausta. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It includes the lyrics "beau et ja mais je n'ou blie.". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a dynamic marking of *p* and later *p bien chanté*. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with a triplet of eighth notes in the left hand. There are markings for "Ped." and an asterisk "*" below the piano part. The score ends with a double bar line and the number 12/8.

F. *r*ai — — — — — l'é-clat — — — — — de son re —

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a fermata over the first measure. The lyrics are "rai — — — — — l'é-clat — — — — — de son re —". The piano accompaniment is written in two staves below the vocal line, with a grand staff bracket. The music is in B-flat major and common time.

F. — — — — — gard, — — — — — la no-bles — — — — — se de sou

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "— — — — — gard, — — — — — la no-bles — — — — — se de sou". The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

F. front, — — — — — Quand il ap-pa — — — — — rut — — — — — *f*

marcato (bien en dehors)

The third system introduces a tempo change to *marcato* and a dynamic marking of *f* (forte). The lyrics are "front, — — — — — Quand il ap-pa — — — — — rut — — — — —". The piano accompaniment changes to a more rhythmic, accented pattern. The system ends with a double bar line and a 12/8 time signature.

F. — — — — — dans no - tre camp et je - ta devant nous son é -

Allarg rall. *f*

Allarg rall.

mf subito

f

Ped. Ped.

The fourth system features two tempo changes to *Allarg rall.* (Ad libitum) and dynamic markings of *mf subito* and *f*. The lyrics are "— — — — — dans no - tre camp et je - ta devant nous son é -". The piano accompaniment includes a *mf subito* section and a *f* section. The system ends with a double bar line and a 12/8 time signature. Pedal markings (Ped.) are present at the end of the system.

a Tempo vigoroso

avec chaleur

pre! Il est beau!

a Tempo vigoroso

ff sf sf sf sf sf

Ped.

Scherzando

poco a poco dim.

sf sf sf sf sf sf

retenez beaucoup

4 PHOCIDÈS

(railleur)

Quand on admire ain - si on n'est pas loin d'ai -

retenez beaucoup

p

FAUSTA

Tais-toi ...

(insinuant)

mer! Vous aurais-je of-fen-

a Tempo scherzando

p sf p

(FAUSTA après un temps)

F.  Le Chef des Cent Val.

F.  - sée?

F.  - lé - es N'avait-il pas une e - pou - se? (de plus en plus railleur)
ten

F.  A - do - ré - el
ten **Scherzando**

F.  Elle est bel - le?
rit.

F.  El - le se nomme Ham - mon - de
rit. **Plus lent** $\frac{3}{4}$

Vif subitement agité

PHOCIDES

5

Si bel - le, que là - bas un jour j'ai failli la sur -

Vif subitement agité 126 =

un poco accel.

- pren - dre... Ah! je l'avois en - co - re pen -

un poco accel.

- chée au bord de la fon - tai - cédez - ne...

cédez

a Tempo

A - vec son re - gard clair et ses cheveux

a Tempo

FAUSTA (jalousement)

E. Et tu dis qu'il ai - me cette

P. *mf* d'or!

fp *fp*

E. fem - me ?

P. **6** retenez

serrez Ses geôliers mont retenez

mf *f* *dim.*

Moins vite p (en insistant)

P. dit que la nuit quand il dort, Son nom a chaque ins -

Moins vite

p

a Tempo 126 =

serrez

(exagéré) *mf*

- tant revient sur ses lè - vres, il l'ai - me,

a Tempo

morando

mf

a Tempo FAUSTA

(en insistant) *rall.* (ricanant) AS -

il l'aime é - per - du - ment... ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

rall. Cédez a Tempo

- sez! en retenant beaucoup

(insidieux) *P* *ten.*

ah! Au tant que vous l'aimez peut - é - tre!...

Moins vite reprenez beaucoup Assez animé 108 =

suivez

(presque parlé)

Va-t'en retenez un peu

sgrez D'ail - leurs vous ne tar - de - rez pas à le

sf suivez

7 (mouvement de Fausta)

voir... Cé - sar l'a fait mander i - ci

All^{to} scherzando 100 =

en sa pro - pre de - meu - re !

bien détaché

Plus lent
(revenant à Fausta)

Il veut se l'at - ta - cher dit - on pour lieu - te -

Plus lent
reteuez

FAUSTA

a Tempo

Que dis-tu? **Lentement retenez beaucoup** (s'esquivant rapidement)

- nant! Libre a vous d'en faire ensui - te votre a -

a Tempo **All^{to} scherzando** **Lentement**

fp suivez bien

Vivo aum^{to} 92=d

Insolent!

- nant! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Vivo aum^{to} 92=d

8 ♩ = d Calmato

f *dim.*

Expressif 92 = ♩

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melodic line with triplets, and the left hand provides a rhythmic accompaniment of triplets. The dynamic marking is *p*. A fermata is placed over the final triplet in the right hand.

FAUSTA

Mon a_mour est donesi grand Que cha_cun le de_vi - ne...

Vocal line for Fausta and piano accompaniment for the second system. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment continues with triplets in the left hand and chords in the right hand. Dynamic markings include *mf*.

Appassionato

Ah! le sen_tir de ses bras puis.

cresc. animato

Vocal line for Fausta and piano accompaniment for the third system. The tempo and mood are marked **Appassionato**. The piano accompaniment features a complex texture with triplets and chords. Dynamic markings include *f* and *sf*. A *Ped.* (pedal) marking is present at the beginning, and a *cresc. animato* marking is at the end.

Poco allarg.

- sants me pres - ser con_tre sa poi -

Poco allarg.

Vocal line for Fausta and piano accompaniment for the fourth system. The tempo is marked **Poco allarg.**. The piano accompaniment features a complex texture with chords and triplets. Dynamic markings include *fp* and *f*.

9 Plus vite et chaleureux

tri - ne... Enten - dre des mots de

Plus vite et chaleureux

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "tri - ne... Enten - dre des mots de". The piano accompaniment is written for both the right and left hands. The right hand features several triplet figures. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the left hand.

feu s'é - chap - per de ses

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "feu s'é - chap - per de ses". The piano accompaniment continues with triplet figures in the right hand and a steady accompaniment in the left hand. A dynamic marking of *s* (sforzando) is present in the right hand.

lè - vres!

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "lè - vres!". The piano accompaniment continues with triplet figures in the right hand and a steady accompaniment in the left hand. A dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) is present in the right hand.

Etre à lui ne fat - ce qu'un ins -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Etre à lui ne fat - ce qu'un ins -". The piano accompaniment continues with triplet figures in the right hand and a steady accompaniment in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the left hand.

Chaleureux

10

I

f

bli - me, Planant au des -

Chaleureux

f *sf*

3

F.

Allarg retenez beaucoup 1^o Tempo

sus de l'hu - ma - ni - té!

Allarg retenez beaucoup 1^o Tempo

sf *sfz* suivez *ff*

6 6 6

8

F.

6 6 6

8

(Trompettes dans la coulisse)

sfz

3 3 3

3

8

SCÈNE III

Musical score for the first system, featuring a piano accompaniment with triplets and a vocal line.

(VERCINGÉTORIX paraît précédé de LABIENUS et des lieteurs)

Musical score for the second system, marked *mf*, with piano accompaniment and vocal line.

FAUSTA (se dissimulant derrière une colonnade)

11

Musical score for the third system, including the vocal line "Le voi - ci!" and piano accompaniment.

Sombre

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with triplets.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with triplets.

Accel

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

LABIENUS (à Vercingétorix)

(aux licteurs)

Vocal line for Labienus and piano accompaniment for the second system. The vocal line includes a triplet and a fermata. The piano accompaniment features a *fp* dynamic marking.

Attends i - ci les or - dres de Cé - sar, Vous, veillez au de -

Il se retire et fait placer les licteurs dans les

Piano accompaniment for the third system, including a 'L.' marking and dynamic changes from *f* to *mf* to *p*.

- hors! —

jardins. Vercingétorix reste seul au milieu de la scène immobile, dédaigneux,

Piano accompaniment for the fourth system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

les bras croisés sur la poitrine.

70 71 72 73

dim. *pp*

12 Plus lent et douloureux 72=

74 75 76 77

ppp *p*

(Fausta reparait et se glisse vers lui)

78 79 80 81

FAUSTA (à Vercingétorix, insinuante)

rall.

Appassionato 96=

Vous êtes malheu-

rall.

82 83 84 85

ff *p*

a Tempo

(Vercingétorix reste impassible)

a Tempo

en retenant beaucoup Plus lent

86 87 88 89

mf *p subito*

Modéré

FAUSTA

p

Si vous sa-viez com -

rall. Modéré 78 = ♩

p

Animato accel.
cresc.

- bien je vous admi - re, Fier guerrier

Animato accel.

p

Stringendo

au cœur d'a - cier!

Stringendo

a Tempo

Si vous sa-viez combien mon cœur se déchi - re en li -

a Tempo

p subito

Très retenu a Tempo cédez

E. sant sur vo-tre front la dou-leur qui pour-tant ne le fait pas fré-

Très retenu a Tempo cédez

mf

a Tempo poco a poco animato

E. -mir! Je ne suis pas votre en-ne-

en animant a Tempo poco a poco animato

p

serrez

cresc.

E. - mi - e Et je puis mè-me vous sau-

cresc. *fp*

3

Allarg. rit.

E. - ver! L-ci, je suis tou-te puis-

VERCINGÉTORIX

Me sauver?

Très anime *mf pesante* Allarg. rit.

8

Très rythmé

I. *Très rythmé* 92 = 

- san - te. La maison du vainqueur est la

fp

I. mien - ne! *Scherzando animando*

p



E. Et d'un mot je peux vous faire li -

mf

f



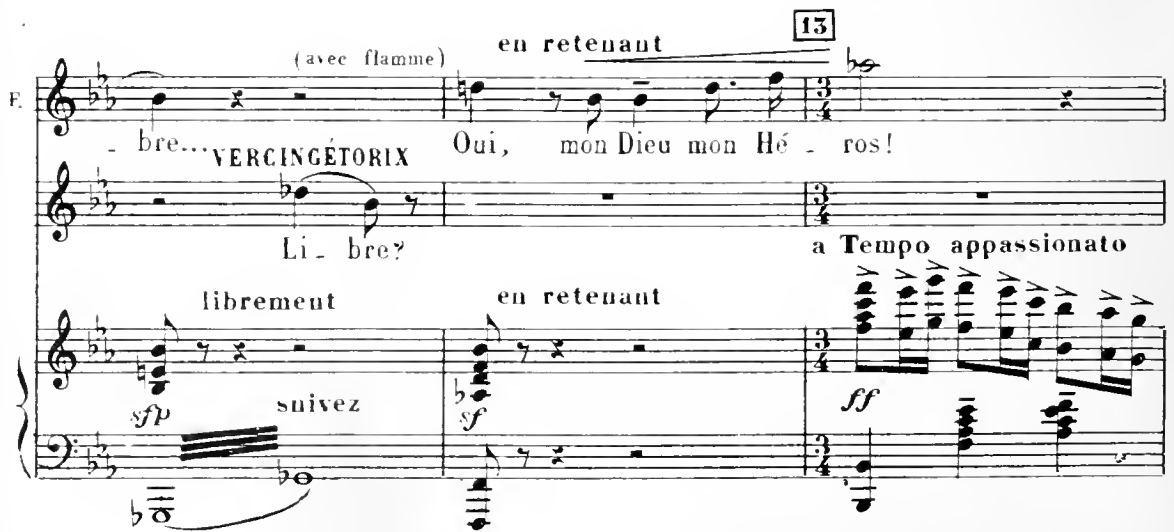
E. (avec flamme) en retenant 13

- bre...VERCINGÉTORIX Oui, mon Dieu mon Hé - ros!

Li - bre? *a Tempo appassionato*

librement en retenant

sf suivez *sf*



VERCINGÉTORIX

V.

Que di-tes-vous?—

mp *ff*

calmato en cédant rall. a Tempo

FAUSTA *p* (voluptueusement)

Veux-tu... veux-tu que nous fuyons en sem-ble?

calmato rall. a Tempo

p *expressif*

F.

Veux-tu... veux-tu que nous par-tions très

F.

loin? Veux-tu que mes bras scient les

p *expressif*

erese. animato accel.

F. *chais - - nes qui dé - sor - mais - - - te gar - de - ront cap -*

The first system shows a vocal line in F major with lyrics "chais - - nes qui dé - sor - mais - - - te gar - de - ront cap -". The piano accompaniment consists of a series of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand.

F. *- tif? Veux - tu... - - -*

serrez

rudement accentué

The second system continues the vocal line with lyrics "- tif? Veux - tu... - - -". The piano accompaniment features triplets in the right hand and a bass line. A section of the piano part is marked "rudement accentué" and includes dynamic markings like *f* and *sfz*.

rudement animé

F. **VERCINGETORIX** *Je bais Cé -*

N'a - jou - tez rien!

rudement animé 120 =

The third system begins with a piano introduction for "VERCINGETORIX" in F major. The vocal line has lyrics "Je bais Cé -" and "N'a - jou - tez rien!". The piano accompaniment is marked "rudement animé 120 =" and features a driving bass line and chords in the right hand.

cédez

14 *a Tempo appass^{to}*

F. *- sar - - et c'est toi que j'ai - me!*

suivez

retenez

The fourth system continues the vocal line with lyrics "- sar - - et c'est toi que j'ai - me!". The piano accompaniment includes a section marked "14 a Tempo appass^{to}" and features triplets in the right hand and a bass line. The word "retenez" is written above the piano part.

Plus lent

VERCINGÉTORIX

retenez

Animé subitement

Et moi je vous haïs tous les deux! Et

Plus lent retenez Animé 120 = ♩

toi plus que lui peut-être enco - re

Car ta pi-tié me bles - - se et ton a -

- mour - me de - sho - no - re!

serrez

p *sf* *sf* *sf* *sf* *sp*

a Tempo

FAUSTA (changeant d'attitude)

poco allarg.

Ah!... je com - prends - cet - te femme Hammon - de

spp

p poco allarg.

a Tempo

VERCINGETORIX

Tais-toi! nesouille pas le nom de la plus

a Tempo

poco rit.

pure et de la plus bel - le!

suivez

pp

[15] Moins vite

(avec violence)

, rit.

Courtisane im - pu - di - que, lais - se moi à mon mal.

Moins vite

f

rit.

Vif animé

FAUSTA (rageusement)

Ab, je me venge -

- heur...

Vif animé 120 =

sf

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-flat major with lyrics 'Ab, je me venge -'. The middle staff is a vocal line with lyrics '- heur...'. The bottom staff is a piano accompaniment in G-flat major, marked 'Vif animé 120 =', featuring a rhythmic pattern of eighth-note triplets. The piano part is marked with a forte dynamic *sf*.

- rail

Tu ne peux pas aug - men -

sf

The second system continues the musical piece. The top staff is a vocal line with lyrics '- rail'. The middle staff is a vocal line with lyrics 'Tu ne peux pas aug - men -'. The bottom staff is a piano accompaniment in G-flat major, marked 'Vif animé 120 =', featuring a rhythmic pattern of eighth-note triplets. The piano part is marked with a forte dynamic *sf*.

(haineusement)

cédez

Je vais chercher...

- ter ma douleur

suivez

a Tempo

sf

The third system concludes the piece. The top staff is a vocal line with lyrics '(haineusement)'. The middle staff is a vocal line with lyrics 'cédez' and 'Je vais chercher...'. The bottom staff is a piano accompaniment in G-flat major, marked 'Vif animé 120 =', featuring a rhythmic pattern of eighth-note triplets. The piano part is marked with a forte dynamic *sf*. The system ends with the tempo marking 'a Tempo'.

Allarg. rubato
retenez beaucoup

VERGINGÉTORIX

V. *ff*

In. fa. me cré.a.

FAUSTA

a Tempo

Et jetrouverai bien le moy-
tu. re!

a Tempo

f *f* *sf*

retenez

E. *sf*

en da.jou.ter en. cor à ta tor. tu. re.

suivez

16

a Tempo

retenez

SCÈNE IV

CÉSAR paraît dans le fond entouré de gens qui le pressent et qu'il congédie du geste

Très rythmé 4/2 = ♩

mf

cresc. animato accel.

César paraît dans la salle et apercevant Vercingetorix, il s'arrête

cresc.

a Tempo

CÉSAR

stringendo

Toi... —

a Tempo

sf

17

Vercingétorix, dédaigneux, brave son regard. Fausta suit la scène avec une attention sans cesse grandissante,

fièrement
sf

CESAR

Tu ne courberas donc jamais la tête!

sf

· Librement
VERCINGETORIX

Jamais devant toi!

a Tempo marcato

suivez

CESAR

(doucement à Fausta)

mf

Écou-te moi,...

Fausta — viens près de moi pen-

Moins vite

pp subito

Fausta obéit et vient s'asseoir près de César

C.

- dant — que je lui par - le

18 *più allarg.*

VERCINGÉTORIX

cédez

Ah! pourquoi m'ar - racher à ma prison? Pourquoi me conduire en ta mai -

più allarg.

suivez

allarg.

a Tempo animato

- son, Pour me bra - ver et min - sulter en - co - re!

allarg.

a Tempo animato 120 = ♩

CÉSAR

Et si e -

retenez
VERCINGETORIX (surpris)

poco allarg. *p*

Mon par-

tait pour t'offrir ton par-don —

suivez **retenez**

Detailed description: This system contains the first two staves of the score. The top staff is the vocal line for Vercingetorix, starting with a rest followed by a half note G4 and a quarter note A4. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a bass line with eighth notes and a treble line with chords. Dynamics include *poco allarg.* and *p*. The lyrics are "Mon par-tait pour t'offrir ton par-don —".

a Tempo

- don! —

CÉSAR *mf*

Oui si je vou-

a Tempo

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The top staff is the vocal line for Cesar, starting with a rest followed by a half note G4. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a bass line with sixteenth-note triplets and a treble line with chords. Dynamics include *mf*. The lyrics are "- don! —" and "Oui si je vou-".

- lais ou-bliant mes co-lè-res fai-re de

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The top staff is the vocal line for Cesar, continuing the previous phrase. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a bass line with sixteenth-note triplets and a treble line with chords. Dynamics include *mf*. The lyrics are "- lais ou-bliant mes co-lè-res fai-re de".

c. cédez
 toi mon lieutenant!

cédez a Tempo

VERCINGETORIX

Jamais! accel. furioso

sf *sf* *sf* *sf*

19 a Tempo calmato
 CÉSAR

Si, t'as-so-ci-ant à magloi-re, je t'offrais de par-ta-

a Tempo calmato 120 =

c. - ger demain mes con-quête-s et mes vic-toi-res

sf *sf* *sf* *sf*

c. *p.*

Et demettre en commun tous deux — moi — mon cerveau puis.

c. *f.*

- sant! ———— Toi ton bras valeu - reux! ————

bien en dehors allarg. rit. 20

c. Si je te disais plus de guer - - - re

allarg. rit. *a Tempo con fuoco*

VERCINGÉTORIX

Je te — répon - drais aus - si - tôt que je pré -

rit.

Plus lent

fe - re mourir é - cra - sé — sous ton char que de tra - hir mes.

Plus lent 92 =

Lourdement

frè - res! serrez

All^o con fuoco

CÉSAR *p* poco allarg.

Et si je te di - sais enfin, qu'ils sont prêts à su - nir — avec poco allarg.

sf sf sf sf *spp*

VERCINGETORIX

Menson - ge! menson - ge!

moi — a Tempo

21

v. *Energico 120 =* Et quand bien mè - me serais - je

v. le der - nier Gaulois à me sous - traire à ta ty - ran -

v. - ni - - e, ja - mais je ne ten - drai la

v. main à ce - lui qui m'a pris ma pa -

resce. *rall.* *rall.*

FAUSTA (bas à César)

a Tempo

Voy -

tri - - - e!

a Tempo

F.

- ez, comme il vous in - ju - ri - - - e!...

Mareato

CÉSAR

allarg.
(uniquement)

Un der_nier mot — O Chef — des-CentVal - le - es!

22 a Tempo

c. *a Tempo* $t20 = \bullet$ Par -

c. - mi les pri - son - niè - res à Rome ame - né - es,

poco a poco rall. *très retenu*

c. Il en est u - ne, je le sais, que tu ai - mes C'est ton é -

poco a poco rall. *très retenu*

VERCINGÉTORIX (douloureusement)

Moins vite et très expressif Hammon - de! Hammon - de!

c. - pou - se!

Moins vite et très expressif $92 = \bullet$

CÉSAR

Et bien! con_sens à me servir

au Mouv! précédent 120 =

Et je te rends eet-te fem - me pesante

sf *fff*

Vercingetórix demeure impassible

PROCHES parait au fond

retenez beaucoup

rubato *ten.* *a Tempo*

CÉSAR

Tu re fu - ses? (avec rage) Es-clave comme toi

Très agité

sp *sp*

allarg.

C. Tu la verras p^érir _____ au soir de mon tri -

FAUSTA l'observant Il va fai - blir

VERCINGÉTORIX avec effort
3 Theu - ta - tes! _____ Fai -

- om - phe!

- blir. _____ moi, fai - blir _____ cédez Ty -

cédez

24 All^o furioso 132 = 

f *3*
 -ran Courti - sa - ne je vous haï's tous deux —



Et quels quesoient vos ef - forts pour m'a - bat - tre,



ff *appassionato*
 Vous n'y parviendrez pas. — Hammon —



poco a poco allarg.
 - de com.me moi sau.ra mourir, car c'est u - ne gau.



rall. **Grandioso 104 =**

loi - se La mort n'est rien pour nous

rall. **Grandioso 104 =**

ff *f*

poco a poco accel.

Nous ne tom - berons Que sous la ha - che!

25

Et no - tre sang met - tra sur ta pourpre une ta - che
serrez un peu

sf

Allarg. rall. **Plus vite 120 =**

Qui ne se fa - ce - ra ja - mais!

Allarg. rall.

Pressez beaucoup

CÉSAR fou de rage

Et moi, — je l'é-crase-rai!!
ff
 Allo furioso 160 =
ff

(appellant)

26

Les Lieuteurs paraissent et entourent Vercingétorix

Lieuteurs, à moi, à moi
 Très agité, haletant
fp

CÉSAR aux Lieuteurs

Emmenez-le à la pri-
f

avec insistance

sf

- son — Ma-mer-ti — ne, En at-tendant que je choi-sis — se pour Ham.

rall. a Tempo

- mon-de et pour lui, le plus cru-el sup - pli - ce!

a Tempo

rall.

Les Lieteurs entraînent Vercingétorix en pressant

sf *sfp*

27

PHOCIDES qui s'est glissé vers Fausta

Le trouvez vous tou - jours aus-si

librement

f suivez

a Tempo vivo

FAUSTA

(à part)

Phocides! Ah! je

beau?

a Tempo vivo

fff

scherzando

retenez beaucoup

a Tempo

tiens ma ven - gean - ce!

Large

allarg.

a Tempo

RIDEAU


stringendo

fff tutta forza

FIN DU 5^e ACTE

ACTE IV

PRÉLUDE

Assez animé 104 = 

PIANO


stridente

appassionato

retenez beaucoup

Plus lent
p subito

rall.

1 1^o Tempo 104 = 

rit.

La prison Mamertine

Un cachot sombre. Au fond une porte grillée; à droite un banc de pierre;
à gauche étroit soupirail qui laisse passer une vague lueur de jour.

SCÈNE I

RIDEAU

Au lever du rideau Vercingétorix est assis enchaîné sur un banc de pierre.
Un peu lent 72 = ♩

pp *expressif douleur*

Bientôt la porte s'ouvre; Hamonde paraît. Deux lieteurs la poussent brutalement

sf

dans le cachot et referment la porte derrière elle. Vercingétorix demeure immobile.

Vif et agité 144 = ♩

p *mf cresc. animato*

sf *sf* *dim.*

p

2 Moitié moins vite

Lent $\text{♩} = \text{♩}$

HAMMONDE allant à VERCINGÉTORIX dont le visage est

expressif
pp

éclairé par la lueur qui passe par le soupirail

HAMMONDE

p

Il ne m'as pas enten-

f p *f p* *p*

- du - e; Il re - po - se brisé par l'ex - cès de la dou -

p

- leur, Dans la souffran - ce il est encor plus beau que dans la

f *mf*

rall.

(s'agenouillant près de lui).

H. *p* gloi - re, O mon maî - - - tre *pp* O mon é -

expressif *rall.*

pp

3 Tempo

H. -poux!

VERCINGÉTORIX (sortant d'un rêve) *p très doux*

Tempo Qui vient là quelle

p avec une jolie sonorité

v. est cet - te voix très dou - - - ce, Qui

v. tel un chant de bonheur ou bli - é sé -

V. *mf*

- lè - - - ve tout à coup - - -

V. *p*

dan - s mon obs - cu - ri - té?

Cédez *en serrant*

HAMMONDE

0 Ver - cin - gé - to - rix

All^o appas. 144 =

f

VERCINGÉTORIX

Ham - mon - de... El - le! C'est

ff

4

v. el... le! U... ci... toi...

v. je ne ré-ve pas...

mf

v. Ou suis-je dé-jà trans-por-

allarg. rit.

v. té dans la sphère où re-vit l'âme immor-

allarg. rit.

a Tempo

tel - - - - - le?

a Tempo
mf

HAMMONDE *p*

Non c'est bien moi, - - - Et tu ne rêves

ff p *p*

a Tempo rall. *p*

pas
VERGINGETORIX

allarg. rit. serrez ()

Ham - mon - de! Ham - mon - de!

allarg. rit. *a Tempo rall.* *p*

5

mon é - - - - - poux!

pressez

pp *a Tempo*

(soudainement inquiet)

Mais, pour parve - nir jus - qu'à cette pri - son Il l'a fait -

au Mouv!

-lu sans dou - te cor - rom - pre tous mes gé - liers...

crise. accel. agitato

HAMMONDE Plus lent retenez

Non c'est Fau - ta qui m'a fait ou -

librement suivez bien

-vrir ces por - tes

VERCINGÉTORIX

Vivo énergico Fausta! Grands Dieux!

Furioso *appass.*

sf

HAMMONDE (à comée) *a Tempo appass.*

Que crains-tu de Faus - ta?

suivez *f*

VERCINGÉTORIX (la rassurant) *p*

Rien... Rien... Ham -

f p *f p* *p* *calmato* *rall.*

6 **Lent et très expressif**

P

mon - - - de. Ab!laisse - moi à la lu - eur ti -

p

Ped. ☆ Ped. ☆

V. *mi de de ces rayons fur - tifs te con - tem -*

V. *- pler!* **Chaleureux** *allarg. rit.* *Je voudrais de mes*


Avec beaucoup d'émotion

Mod^o 84

V. *mains ca - res - ser ton vi - sa - ge; mais les chaî - nes du vain -*

V. *- queur m'en - pê - chent ô ma fem - me, de te pres - ser - - - - - contre mon*

crusc.

Più animato 92 = 

cœur — — — — — mais — — — — — lis — — — — — dans mes yeux — — — — — la

mf *f*



flam — — — — — me de mon a — — — — — mour — — — — — grand — — — — — comme



toi — — — — — Et que ton re — — — — — gard — — — — — fasse en

f *p* *calmato*
p subito



moi — — — — — pas — — — — — ser — — — — — aus — — — — — si — — — — — tou — — — — — te — — — — — ton



7

p

à - - - - - me!

p dim.

mf

a Tempo appassion.

HAMMONDE

accel. animato

mf

Oui je t'aime, ô mon é - poux!

Emu, un peu lent 66 = ♩

pressez encor

p

Calmato subito

Si dans les lar - mes,

pp

cet amour si loyal si ten - - - dre et si tou - chant, Est

pp

librement

p

né comme un lys — au bord du torrent — N'en a-t'il pas que plus de

suivez

8 Animato subito appass. 108 = ♩

p

charmes?

VERCINGÉTORIX *f*

Ah! parles moi toujours... Ah! parles moi tou...
en pressant peu à peu

Animato appass. 108 = ♩

pp *f subito* *sf*

retenez beaucoup

jours — Ham-mon — de! Ham-mon — de! Tes mots si

p retenez beaucoup

Doux et calme 69 = ♩ .

v. *pp*

doux — sont com — me la co — lombe a — é — ri

v. — en — ne ai — lé — e qui pas — se dans les airs et

v. *pp*

semble at — té — nu — é — — e frô — lant les om — bres

pp

rall.

retenez beaucoup

9

Più animato 83 = ♩ .

v. noi — — — res qu'on de — vi — — — ne sur nous! Ham-

m.g.

p

HAMMONDE

O mon Mai - tre je

- mon - - - del

mf *f* allarg. rit.

cédez

t'ai - me...o mon é - poux!

a Tempo en pressant

p *p*

VERCINGETORIX

Ham - mon - - - de!

p [10] *poco a poco rit.* *rall.*

Lent et très expressif 69 = ♩

v. *p*
 Lais - se - moi te parler en - cor ma bien ai - mé - - e

v. Lais - se - moi O lais - se - moi à la lu -

v. - eur de ces rayons te contem - pler! Je

rall.

v. veux mettre l'oubli - des pei - nes dans ton cœur

p

Lais - se - moi t'ad - mi - rer

Ped

cédez Et t'aimer davan - ta - ge! Ham -

cédez

p *dim.* *p* *accél. pass.*

HAMMONDE l'embrassant longuement

Je t'ai - me!

mf *mf* *ff*

mon - del Chaleureux

Ped.

VERCINGÉTORIX

rall. dim.

p Ob! reste près de moi, — Ham - mon - de... Ham -

p *mf* *rall. dim.*

Ped.

Lent et contemplatif

HAMMONDE

p Aimons-nous pour toujours... — Aimons-nous d'avan-

a Tempo

- mon - de! Aimons-nous pour toujours... —

1^o Tempo Lent et contemplatif

pp *rall.* - ta - ge... Je t'ai - me! —

pp Ham - mon - de, je t'ai - me! —

pressez

rit.

rall.

mf *pp subito* *dim.* *PPP*

SCÈNE II

PHOCIDÈS paraissant par l'escalier souterrain.

11 Subitement agité 120 =

sf p *très en dehors*

PHOCIDÈS (ricanant)

Ah! ah! Ah! ah!

HAMMONDE (presque parlé)

Phocidès!
VERCINGÉTORIX
L'in - fâ - me!
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah!

PHOCIDÈS (railleur)

Oui c'est moi, qui viens chercher mon es - cla - ve...
retenez

VERCINGÉTORIX

Ton escla - ve!
 Hammon - de, Cé -
 a Tempo animato
sf p *f* *sf*

cédez Plus vite 144 = ♩
 - sar - me l'a don - né - e... Je viens la
 cédez Plus vite 144 = ♩
f *f pp*

VERCINGÉTORIX
 Tais-toi! Bandit!
 12
 pren - dre Ah! laisse
 Furioso
f p *f p* *f* suivez

en retenant

a Tempo furioso

P. *en retenant*

moi sa - vou - rer ma ven - gean - - - ce!

en retenant

fp

bien en dehors

P.

Je n'ai pas ou - bli - é _____ les

P.

mar - - - ques des fou - ets dont tes soldats me cin -

P.

-glè - - - rent je n'ai pas ou - bli -

f *fp*

(traillere)

p. *traillere*

-nant que ta force est domp_tée — Et que te voilà en_chai-

p. *sf* *ff* *allarg.*

-né, re - gar - - de re - gar - -

sf *ff* *allarg.*

(s'approchant d'Hammonde, qui peu à peu recule épouvanée)

p. *mf*

-de! — Cet - te femme est à

Très vif haletant 160 = ♩

f p *f p* *f p* *f p*

p. *f p* *f p* *f p*

moi et va m'ap - par - te

(presque parlé)
mf

— nir Ton Hammon — del

sfp *sfp* *mf*

VERGINGÉTORIX

f

In-fà — me!

je vais la pos-sé — der

f

HAMMONDE

Mi-sé-ra — ble!

rall. à volonté

Quelles heu — — res d'i —

suivez

sf > pp *rall.*

14

p

Expressif et voluptueux

vres - se je vais en fin goû -

rit. *p*

- ter le par - fum de ton ha - lei - ne, la dou -

a Tempo

rit. *p*

p

- ceur de tes bai - sers! en serrant

rit.

VERCINGETORIX

poco à poco agitato Si je pou - vais bri - ser mes

mf *sf p*

V.

chaî - - - - nes!

f

PHOCIDÈS (cherchant à entraîner Hammonde qui lui résiste)

sf

Viens Ham_mon - - - - de!

Très agité, haletant

fp *fp* *fp* *fp*

cresc. agitato

P.

Viens dans ma de - meu - - - re Tu es à

fp *fp cresc. agitato* *fp* *fp*

sf

P.

moi, je te veux, je t'a -

sf *sf* *sf* *sf*

HAMMONDE (prête à défaillir)

Miséra - - ble!

do - - re!

stringendo

p

PHOCIDÈS

Tes baisers je les veux _____ Ne me ré_sis_tes

sf

sf p *fp* *sf* *sf p*

pas!

C'est i_nu - ti - - le, tu es à

f

15

P. *f* moi, à moi, à

P. *ff furioso*

VERCINGÉTORIX qui dans un élan formidable à

f

réussi à briser ses chaînes se précipite sur Phocidès qu'il étrangle.

VERCINGÉTORIX rit. a Tempo

Non! tu ne l'auras pas.

suivez a Tempo

sf p

Meurs es -

- cla - - ve di - gne de ton maî - - tre!

16 PHOCIDÈS (suffocant)

Lic-teurs — à moi —

v.

jé - touf - fe... Lie - teurs...

dim.

(expirant dans un râle effrayant)

v.

ab!

pp

VERCINGÉTORIX (lui martelant la tête à coups de pieds)

Comme a - vec vo - lup -

ff p *fff p*

sf *sf*

v.

- té jé - era - - - se la vi -

sf *ff p*

sf *sf*

Les Lutteurs paraissent au fond et demeurent comme pétrifiés

v

- pè - - - rel

f

Furieusement animé

pressez encor

sf sf sf sf

VERCINGÉTORIX (leur jetant le cadavre de Phocidès)

Allez por - ter cet - te

sf sf sf sf *fff > p*

lo - - que à Cé - sar!

rit. *a Tempo furioso* *f*

Il tend les bras à Hammond, qui vient s'y jeter tandis que

rit. ff

les Lieutenants emportent le cadavre de Phocidès

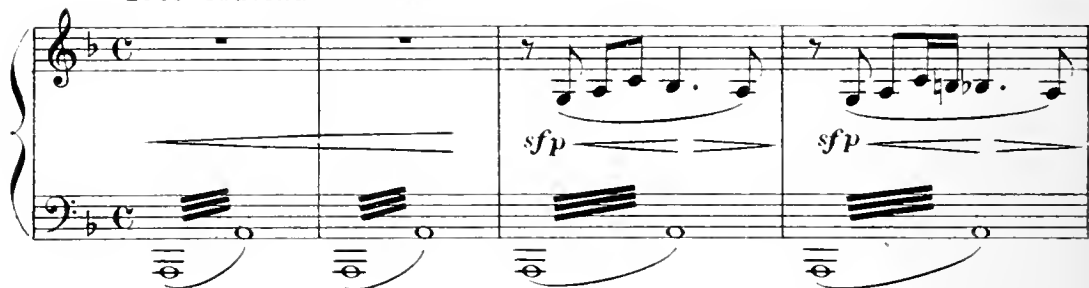
RIDEAU

fff tutta forza

CHANGEMENT DANS LA NUIT

INTERLUDE

17

Très soutenu 120 = 




Expressif et douloureux



retenez

Tempo animato

a Tempo expressif et douloureux

18

cédez

a Tempo animato

Expressif et douloureux

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/4. The music begins with a *fff* dynamic marking. The upper staff features a series of chords and moving lines, while the lower staff provides harmonic support with chords and some melodic fragments. A large slur covers the first two measures of the upper staff.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. The upper staff shows a continuation of the melodic and harmonic material, with some eighth-note patterns. The lower staff continues with chords and bass lines. A slur is present over the first two measures of the upper staff.

Third system of the musical score. The upper staff features a more active melodic line with slurs and accents. The lower staff continues with chords. A *rubato* marking is placed above the final measure of the upper staff, with a *v* (accent) marking below it.

Fourth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff features chords and a bass line. A *pp* dynamic marking is visible at the end of the system.

Fifth system of the musical score. The upper staff shows a melodic line with slurs and accents. The lower staff features chords and a bass line. A *sf* dynamic marking is visible in the middle of the system.

2° TABLEAU

Le Triomphe

La place du capitolé à Rome

And^{no} con brioso 120 =

19

Les

trompettes

annoncent

le cortège

du Triomphe...

Nombreuse

figuration

Femmes,

Romaines,

Enfants,

Hommes

du peuple

grand

mouvement

de la foule,

RIDEAU

1^{er} Dessus
(acclamation)

Ah! Les voi - ei!

2^{de} Dessus

Vive Cé-sar!

Ah!

Ténors

Gloire à Rome à nos guer -

1^{res} Basses

Gloire à Rome à nos guer -

2^{des} Basses

Gloire à Ro - me

20

ff *mf* marqué et soutenu

Vive Cé-sar!

- riers! Gloire à Cé - sar le plus grand des Vain -

- riers! Gloire à Cé - sar le plus grand des Vain -

Gloire à nos guerriers!

Gloire à Cé -

1^{er} Dessus



Gloire à Ro - - me, Gloire à Cé -

2^d Dessus



Gloire à Ro - - me, Gloire à Cé -



- queurs!



- queurs!

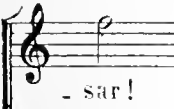


- sar!

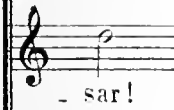
Très rythmé, mouv! de Marche



mf



- sar!



- sar!

Ténors



Gloire à nos guer-

Basses



Gloire à Cé - sar!



Vive César!

Vive César!

riers! _____

Vive César!

Vive César!

ff stridente

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics "Vive César!". The fifth staff is the piano accompaniment, marked *ff stridente*, featuring a rapid, repetitive eighth-note pattern in the right hand and a bass line with triplets in the left hand.

Vive César!

Vive César!

Vive César!

Vive César!

Vive César!

Très rythmé

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics "Vive César!". The fifth staff is the piano accompaniment, marked *Très rythmé*, featuring a complex rhythmic pattern with many accents in the right hand and a bass line with triplets in the left hand.

1^{re} Dessus

21

Regar-

2^{de} Dessus

Poco agitato

The first system of the score features two vocal staves at the top. The first staff is labeled '1^{re} Dessus' and the second '2^{de} Dessus'. The piano accompaniment is written for grand piano with treble and bass clefs. The tempo is marked 'Poco agitato'. The music includes dynamic markings such as *f* and *ff*. The piano part consists of rapid sixteenth-note passages in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

- dez, voi - ci les courti - sa - nes,

Regardez...regar-

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves contain the lyrics '- dez, voi - ci les courti - sa - nes,' and 'Regardez...regar-'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. Dynamic markings include *mf*. The piano part features intricate sixteenth-note figures.

SCÈNE II

Entrée des Courtisanes et des esclaves Grecques.

- dez.

Au Mouv! Très vivant
bien détaché

The third system begins with the vocal part and piano accompaniment. The vocal staff starts with the word '- dez.' The piano accompaniment is marked 'Au Mouv! Très vivant bien détaché'. The music is characterized by a driving, rhythmic accompaniment in the piano part, with the right hand playing a series of eighth-note chords and the left hand providing a steady bass line.

First system of a piano score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in a minor key. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. There are dynamic markings such as accents and slurs throughout the system.

Second system of a piano score, continuing from the first. It maintains the same two-staff structure. The treble staff continues with its melodic line, and the bass staff continues with its accompaniment. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

TROMPETTES

Third system of a musical score, labeled 'TROMPETTES'. It features three staves: a top staff with a treble clef, a middle staff with a bass clef, and a bottom staff with a bass clef. The top staff contains a melodic line with triplet markings. The middle and bottom staves contain dense chordal textures with many notes beamed together. The system ends with a double bar line.

Fourth system of a musical score, continuing the 'TROMPETTES' section. It follows the same three-staff format. The top staff has a melodic line with triplet markings. The middle and bottom staves continue with complex chordal textures. The system concludes with a double bar line.

Three systems of piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The first system includes a *ff* dynamic marking. The music features complex chordal textures and melodic lines in both hands.

SCÈNE III

Entrée des Licteurs suivis de quelques CHEFS GAULOIS enchaînés, et de prisonniers parmi lesquels

Vocal and piano accompaniment for Scene III. The vocal part includes staves for 1^{er} Dessus, 2^d Dessus, Ténors, and Basses. The piano accompaniment is at the bottom. The vocal line includes the lyrics "Gloire à Cé".

1^{er} Dessus

2^d Dessus

Ténors

Basses

Gloire à Cé

mf

on aperçoit HAMMONDE .

Gloire à Cé -

- sar! Gloire à Cé -

This system contains the first two systems of the musical score. It features four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves. The vocal lines are in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a common time signature. The lyrics are "Gloire à César!" and "Gloire à César!". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

f

This block shows the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves: a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

- sar! Gloi - - - - re!

Vive César!

- sar! Gloi - - - - re!

Vive César!

This system contains the second two systems of the musical score. It features four staves: two vocal staves and two piano staves. The vocal lines continue with the lyrics "Gloi - - - - re!" and "Vive César!". The piano accompaniment continues with chords and a rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* is present.

f

This block shows the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves: a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* is present.

Gloire à César!

Gloire à César!

Gloire à César!

Gloire à César!

ff

SCÈNE IV

Soudain les acclamations cessent à l'apparition de **VERCINGÉTORIX** couvert de sang, enchaîné au char de César
 symbole douloureux de la Gaule meurtrie.

22

sf

sf

retenez

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains several chords and melodic fragments, some with slurs. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs, likely representing a bass line or accompaniment.

Expressif et douloureux

The second system is marked "Expressif et douloureux" and begins with a piano (*p*) dynamic. It features a treble staff with a series of chords and a bass staff with a similar chordal accompaniment. A large slur spans across the top of the treble staff.

The third system continues the previous section and includes the instruction "retenez" (hold) above the treble staff. The music consists of chords in both staves, with a slur over the treble staff.

Tempo animato

The fourth system is marked "Tempo animato" and features triplets in both the treble and bass staves. The treble staff has a slur over the triplet chords, and the bass staff has a similar rhythmic accompaniment.

a Tempo Expressif et douloureux

The fifth system is marked "a Tempo Expressif et douloureux" and begins with a fortissimo (*ff*) dynamic. It features a treble staff with chords and a bass staff with a chordal accompaniment, similar to the second system, with a slur over the treble staff.

Cédez

The first system of the score consists of two staves. The right hand plays a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The music is in a minor key and features a complex rhythmic pattern.

a Tempo animato

The second system is marked 'a Tempo animato'. It features a more active and rhythmic texture. The right hand contains several triplet figures and rapid arpeggiated passages, while the left hand continues with a steady accompaniment of chords and moving lines.

Expressif et douloureux

The third system is marked 'Expressif et douloureux'. It begins with a dynamic marking of 'fff' (fortissimo). The music is characterized by expressive phrasing, with long, sweeping lines in both hands that convey a sense of emotional intensity and pain.

The fourth system continues the expressive and emotional character of the previous system. It features similar phrasing and dynamics, with a focus on the melodic and harmonic development of the themes introduced in the third system.

The fifth system concludes the piece with a 'rubato' marking. The tempo slows down, allowing for a more expressive and poignant final cadence. The music ends with a series of chords and a final melodic flourish.

a Tempo (comme un long sanglot)

25

a Tempo Marcia animato

1^{er} Dessus rit.

Gloire à Cé - sar! Gloire à Cé -

2^d Dessus

Gloire à Cé - sar! Gloire à Cé -

Ténors

Gloire à Cé - sar! Gloire à Cé -

Basses

Vive César! Gloire à César!

Più animato rit.

- sar!

- sar!

- sar!

Gloi - - - re!

tutta sforza

8

CÉSAR

Moitié moins vite $\text{♩} = \text{♩}$
à pleine voix *f*

Gloire à Ro - me toujours plus
Moitié moins vite $\text{♩} = \text{♩}$

8

gran - de, à nos ar - mées vic - to - ri - eu - - - ses,

Vif, mouvt précédent $\text{♩} = \text{♩}$

24

CÉSAR descend du char et se dirige vers les marches du Capitole ou FAUSTA l'attend, entourée de ses esclaves

1^{er} Dessus

Gloire à Ro - me, Gloire à Cé - sar!

Ténors

Gloire à Ro - me, Gloire à Cé - sar!

The first system of the musical score features two vocal staves at the top. The first staff is for the '1^{er} Dessus' (First Soprano) and the second for 'Ténors' (Tenors). Both vocal parts sing the lyrics 'Gloire à Rome, Gloire à César!' with a triplet of eighth notes on 'César!'. Below the vocal staves is the piano accompaniment, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The piano part begins with a *sf* (sforzando) dynamic and includes a triplet of eighth notes in the right hand, followed by a series of chords and eighth notes.

Gloire à Ro - me, Gloire à Cé - sar!

Gloire à Ro - me, Gloire à Cé - sar!

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal staves show the continuation of the lyrics 'Gloire à Rome, Gloire à César!' with a long horizontal line following the final note. The piano accompaniment continues with a *sf* dynamic and features a triplet of eighth notes in the right hand, followed by a series of chords and eighth notes.

CÉSAR montant les marches du Capitole, se tourne vers VERGINÉTORIX serrez que les Licteurs ont déchainé du char

The third system of the musical score is primarily piano accompaniment. It features a grand staff with treble and bass clefs. The piano part is marked with a *sf* dynamic and consists of a series of chords and eighth notes, with some notes marked with accents. The music is in a rhythmic, march-like style.

Lent $\text{♩} = \text{♩}$
CÉSAR

serrez peu à peu

Et mainte - nant, ô Chef des Cent Val - lé - es, Que serrez peu à peu

sfz *p*

presez un peu

Rome à con - tem - plé en - chai - né à mon char, In - cli - ne presez un peu

poco allarg.

toi de - vant ton Vain - queur — et de - vant Faus - ta la plus

Très vif $\text{♩} = \text{♩}$
VERCINGETORIX (avec effort domptant sa souffrance)

Jamais Jamais

bel - - - le

Très vif $\text{♩} = \text{♩}$

(à Fausta)

v.

Et

sf *sf*

Moins vite en retenant

v.

toi, courti-sa - - ne in - fà - - me, a - chè - ve

Moins vite en retenant

v.

donc ton ceu - vre de ven - gean - ce et fais-moi massacrer sur le

allarg.

a Tempo

v.

champ!

25 FAUSTA

Je méris ——— de tes in — sul — tes Ta douleur

rall. *f* est ma — volup — té ———

a Tempo appassionato reteuez

rall. *ff*

CÉSAR

Et moi, je veux en — cor — prolonger sa tor — tu — re...

Tu res — teras en chaî —

C.  *né jus - qu'à la fin de tes*

C.  *jours Et ton é - pou - se*

allarg. rit.  *a Tempo*
allarg. rit. *a Tempo*
se - ra livrée à mes sol - dats

HAMMONDE  *Non! la mort dé -*

S'emparant d'un glaive qu'elle arrache
à un soldat elle se frappe

26

li - vre!

sf *sf* *sf* *sf*

Agitato furioso

sf *sf* *sf* *sf*

sf *sf* *sf* *sf*

sf *sf* *sf* *sf*

VERCINGÉTORIX (dans un cri de détresse)

Hammon - - del

sf *p*

f

Hammon - - del

sf *p*

sf *sf*

HAMMONDE (dans un souffle)

sf *p*

A -

rall. dim.

Lent 80 = ♩ *pp*

A dieu... O mon é -

Lent 80 = ♩ *p* *expressif*

- poux Mon mai - tre...

p

(elle expire)

A - dieu...

pp rall. dim.

Vivo Animato subito

sfz *sfz* *ff furioso*

VERCINGÉTORIX (comme transfiguré)

Nos frè - res nous venge - ront...

allarg. rall. a Tempo vivo

sf *sfz*

(à César)

Oui, je les vois, se drés.

sffp

rit.

27

Vif et très accentué

ser devant toi, Aux ar - mes voici le Romain frap - pel Gan -

CÉSAR (parlé)

rit.

Vif et très accentué 152 =

Tais-toi!

sf *sf* *sf* *sf* *sf*

V. *lois frappe à la tête frap - pe fort! frap - pe fort!*

C.

f sf sf sf sf > sf ff

V. *Je vois le sang couler comme une ri - viè - re, il te*

C. *-sez, As - sez!*

ff p finareato

A mesure que Vercingetorix se traîne vers lui,
César monte les degrés de l'escalier du capitol.

V. *mon - te jusqu'au ge - nou Cou - ra - ge, frap - pe plus*

sfz

fort! frap - pe... frap - pe fort!
CÉSAR (parté)
Tais -

Animato furioso accel.
Je vois le sang couler comme un lac!
toi
Animato furioso accel. As -

a Tempo
Il te mon - te...
- sezl
As - sezl
a Tempo
fp calmato sp

V. Jus - qu'à la poi - tri -

Animato furioso accel. **a Tempo** **ff**

- - - - - ne Cou - ra - - - - gel Gau -

Animato furioso accel. **a Tempo**

V. lois - - - frappez en - co - re!

Ténors

LA FOULE

Basses

A ge - noux - - - A ge -

A genoux - - - A genoux - - -

f p pressez peu à peu

Vivo furioso

(dans un suprême effort)

V. Les flicteurs se précipitent sur Vercingétorix Tu tri-

-noux! C'est trop d'insultes... ahl ahl ahl ahl ahl

A ge-noux — ahl ahl ahl

stringendo **Vivo furioso** 184 =

V. - om - - - phe Cé - sar

(Galetant)

V. Mais je suis plus grand que toi

retenez beaucoup

Vivo furioso

Vivo furioso

allarg. rit. **sfz**

RIDEAU

V.

1^{re} Dessus

Ténors

Basses

A mort! A mort!

A mort! A mort!

A mort! A mort!

longue clameur de la foule

ff

sff *sff* *sff* *sff*

fff

colp

colp

Montrouge 1911